



T.C.A. OPERERA LE SERVICE DE C.P.A. LE 1er NOVEMBRE: M. T.F.K. Edmison, gérant des opérations pour la division de l'est des Trans-Canada Airlines nous a annoncé à son passage hier, qu'un North Star sera prêt à entrer en opération entre Montréal et Sept-Îles avec arrêts à Québec et Bagotville, dès le premier novembre prochain. Le North Star a 52 sièges tandis que les DC-3 employés par les Canadian Pacific Airlines ne pouvaient contenir que 28 passagers. Sur la photo, de gauche à droite, M. Tardif qui prendra la gérance du bureau de Québec pour T.C.A., Marc Bilodeau, agent des C.P.A. à Bagotville, M. T.F.K. Edmison, gérant des opérations des T.C.A. dans l'est du Canada et dont le bureau est à Halifax, et M. Claude Harvey, agent bien connu des C.P.A., au bureau de Chicoutimi, dans l'Hôtel Chicoutimi.

## Air-Canada inaugurer le 1er novembre son réseau Mtl.-Sept-les via Bagotville

Air-Canada fera officiellement sa première envolée entre Montréal et Sept-Îles, avec arrêts à Québec et Bagotville, le premier novembre prochain. C'est ce que nous a annoncé hier, M. T. F. K. Edmison, gérant des opérations des Trans-Canada Airlines, lors de son passage à Chicoutimi.

Air-Canada mettra en service pour ce circuit dans ses nouvelles opérations dans l'est du Canada un North Star qui fera dans la même journée un voyage aller et retour de Montréal à Sept-Îles.

Comme on le sait, Air-Canada prendra charge de cette nouvelle ligne à la suite d'une entente intervenue entre elle et les Canadian Pacific Airlines qui opèrent ce service jusqu'à maintenant. Selon l'entente conclue entre ces deux compagnies aériennes, les C. P. A. abandonnent leurs opérations dans l'est du Québec, soit la ligne Montréal - Sept-Îles et Montréal - Val de Cômeau, et la ligne Montréal - Baie d'Or, Rouyn - Noranda, aux Trans-Canada Airlines qui en retour abandonnent à C. P. A. leur ligne de Toronto à Mexico.

La ligne aérienne entre Montréal et Sept-Îles qui est jusqu'ici opérée par C. P. A. sera dorénavant opérée par Québec Air.

En plus d'opérer la nouvelle ligne de Montréal à Sept-Îles, avec arrêts à Québec et Bagotville, Air-Canada aura aussi un service additionnel de Montréal à Québec aller et retour avec un North Star et de Montréal à Québec et retour avec un DC-3, les deux vols étant quotidiens.

De plus, T. C. A. opérera une ligne aérienne quotidienne de Montréal aux provinces maritimes avec arrêts à Québec, aller et retour.

L'horaire général de toutes ces envolées fait le sujet d'une étude approfondie de la part d'un comité spécial. Ce comité siègeait hier et se réunira aujourd'hui. Fait partie de ce comité, un représentant du ministère des Postes.

On s'est d'avis que les officiers de T. C. A. adopteront sensiblement le même horaire que C. P. A. pour ce qui concerne la route de Montréal à Sept-Îles. Cependant, il se peut que le départ se fasse plus à bonne heure de Bagotville à tous les soirs afin de permettre de meilleures connections à Montréal, à bord des avions se dirigeant vers toutes les parties du continent nord américain.

Toutes les envolées qui commencent à Montréal réviseront de la de l'est du Canada dont le bureau général se trouve situé à Halifax.

## Travaux de voirie dans plusieurs villes du comté

Comme par les années passées, le ministère de la Voirie provinciale se chargera du revêtement asphalté de plusieurs rues des municipalités du comté de Chicoutimi. Ces travaux ont été par l'entremise de l'hon. Antonio Talbot déjà commencés à certains endroits.

Bien qu'il soit encore trop tôt pour préciser l'ampleur de ces travaux de revêtement pour chaque ville, il nous est possible de dévoiler à la suite d'une visite du maire de Chicoutimi, M. Roséard Gauthier et du gérant M. Léopold Fortin, I.P., à l'hon. Talbot, la semaine dernière, que plusieurs rues de Chicoutimi qui sont prêtes à recevoir un revêtement seront pavées par la Voirie.

Parmi ces rues le circuit Desaulniers, du Foyer et Chabanel du Foyer coopératif de Notre-Dame du Saguenay sera entièrement pavé d'asphalte. Ces travaux représentent à eux seuls un octroi de plus de \$4,000. D'autres rues qui n'ont pas encore été définitivement déterminées seront également pavées dans Chicoutimi au cours du prochain mois. Lorsqu'ils auront été terminés ces travaux de

## Le budget de la Com. scolaire étudié vendredi

L'étude du budget de la Commission scolaire de Chicoutimi pour l'année 1955-56 aura lieu vendredi soir, lors d'une séance spéciale sous la présidence de M. Vincent Brassard.

À la dernière réunion, deux comités ont été formés au sein de la Commission scolaire et à la suggestion de M. Brassard, les commissaires Louis-Georges Lapointe et le notaire Jacques Rivest ont accepté de former le comité pédagogique, tandis que les commissaires William Boulié et Jean-Louis Gauthier formeront le comité des travaux publics.

## La marée à Chicoutimi

Marée haute: 1h. 45 a.m., 15 pl. 8 et 2h. 11 p.m., 15 pl. 4. Marée basse: 9h. 16 a.m., 1 pl. 6 et 9h. 26 p.m., 9 pl. 9 pouces. (Heure solaire).



OUVERTURE DES ACTIVITÉS DES AMBULANCIÈRES ST-JEAN — Cette remise de diplômes par M. l'aumônier Roméo Simard à marquée, hier soir, le début des activités des ambulancières St-Jean de Chicoutimi. On les voit ici photographées, notamment M. André Janel et garde Pâquerette Bolly. On aperçoit également M. Jean-Paul Tremblay, bienfaiteur insigne de cette société, de même que le commandant Violette Simard, chef du groupe des ambulancières, et M. l'aumônier Roméo Simard. (Photo Le Progrès du Saguenay, par BLM)

# Les commissaires de Chicoutimi-Nord ont adopté un budget déficitaire de \$258,143

## Cent spécialistes en médecine industrielle réunis en congrès

Les séances ont lieu à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi. — Conférences de la Société des hôpitaux universitaires du Québec et de la Société de Rhumatologie.

C'est ce matin, à 9h. qu'a débuté à Chicoutimi, le congrès annuel de l'Association de Médecine industrielle du Québec et de l'Ontario. Plus d'une centaine de congressistes ont été reçus à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi, par les responsables des hôpitaux universitaires du Québec qui se tiendra le 16 septembre, soit demain, à l'Hôtel-Dieu St-Vallier, à 8h.30 p.m. Ils sont invités également à assister à la réunion de la Société de Rhumatologie qui aura lieu samedi, à 11h. au même endroit.

Les conférenciers à la réunion de demain soir sont les Dr Edouard Beaudry qui parlera de la "Rupture de la rate", Léo Gosselin qui traitera "Rupture de varices du ligament large", Joseph Brunneau a intitulé sa conférence, "Un cas de tumeur phlois dans le cerveau". Gérard Boudreau traitera son exposé sur "Le Sténose mitrale".

Voici maintenant le programme qui a été tracé pour les médecins et leurs épouses:

**HOMMES**  
 Jeudi, 15 septembre  
 9.00 a.m. Enregistrement à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi suivi de séances jusqu'à midi.  
 12.30 p.m. Dîner — Hôpital de Chicoutimi — Visite de l'hôpital.  
 2.00 p.m. Séances à l'hôpital de Chicoutimi.  
 5.00 p.m. Cocktail au Club de Golf de Port-Alfred — Courtoisie de la Consolidated Paper Company.  
 7.00 p.m. Banquet annuel — Hôtel Chicoutimi. (suite à la 6e page)

## Délégué au congrès des médecins

Arvida (DNC) — Le Dr J.-A. Chabot, chef du département de la Santé, a été autorisé, hier soir par le conseil de ville, à assister au congrès de l'Association des médecins de langue française du Canada qui se tiendra à Montréal du 21 au 24 septembre. Le Dr Chabot suivra plus particulièrement les séances de la section de l'hygiène publique.

Dans le rapport qu'il fit au conseil, mentionnons qu'il y eut 34 naissances à Arvida au cours du mois d'août; 11 mariages et 4 décès. L'augmentation de la population au cours de cette période a été de 30 âmes.

Son département étudia 24 plans de constructions. Les gardes-malades firent 173 visites à domicile, et lui-même en fit 43. Aux écoles 110 visites furent enregistrées.

## M. R. Brisebois succède à M. G. Savard d'Alma

Isle-Maligne (DNC) — L'Association des professeurs laïcs du Lac-Saint-Jean a tenu dernièrement ses élections. M. Roland Brisebois d'Isle-Maligne a été élu en remplacement de M. Grégoire Savard qui devient conseiller technique.

Le bureau de direction se compose, en outre, de Mlle Marthe Pelletier, d'Isle-Maligne, vice-présidente, de M. Marcel Gingon, de St-Bruno, vice-président, de M. Elie Fortin, de Naudville, chef du secrétariat, et de M. Donat Simard, de Naudville, trésorier.

Les directeurs sont MM. Marc Dolbec, d'Alma, Léopold Lelièvre, d'Isle-Maligne, Viateur Bouchard, d'Isle-Maligne, Ovide Duquette de l'Ascension, Léonard St-Laurent, d'Hébertville-Station; Mlles Marie-Joséphine Dallaire, d'Isle-Maligne, Emma-Noël Simard d'Alma, Simonne Hébert, d'Isle-Maligne, Valentine Bouchard et Paula Brassard, d'Alma.

À titre d'ancien président, M. Paul Huot fait également partie du comité exécutif, alors que M. l'abbé Roland Dufour demeure l'aumônier.

## Ouverture des Assises le 20 sept.; ajournement des sessions criminelles?

Les Assises criminelles de la Cour du Banc de la Reine s'ouvriront tel qu'annoncé, à Chicoutimi, mardi le 20 septembre prochain. C'est l'hon. Eugène Marquis, juge de la Cour Supérieure, qui présidera à l'ouverture des Assises, mais, suivant des informateurs, les sessions criminelles de la Cour du Banc de la Reine seront immédiatement ajournées à une date qui sera alors déterminée.

Pour cette raison, tous les jurés qui avaient été convoqués ont reçu aujourd'hui une lettre enregistrée les avisant de n'avoir pas à se présenter pour l'occasion. Une nouvelle liste de jurés sera dressée et les nouveaux jurés seront convoqués pour la journée qui sera fixée pour la reprise des Assises criminelles.

On croit comprendre que cette mesure a été prise pour permettre aux procureurs d'un délit inculpé dans une cause de meurtre de mieux préparer leur défense.

Entre temps, une nouvelle session de la Cour Supérieure a été ouverte mardi de cette semaine sous la présidence du juge Eugène Marquis. Le rôle comprenait mardi près de 300 causes.

## Remise de certificats aux membres de la brigade des ambulancières Saint-Jean

La remise des certificats de soins à domicile aux membres de la brigade ambulancière St-Jean, division féminine 344 de la Huche Sans Pareille de Chicoutimi a marqué hier de façon solennelle le début des activités de cette brigade. En effet dès la fin de la présente semaine des ambulancières se rendront à l'Hôtel-Dieu St-Vallier pour donner bénévolement une partie de leur temps et de plus elles se tiendront prêtes à répondre à l'appel des indigents ou de ceux qui étant dans le besoin n'ont pas de secours suffisant pour recevoir les soins que réclamerait leur état. Le commandant féminin de cette division, Mlle Violette Simard, aura comme mission avec ses conseillères de distribuer le travail au quelque 25 membres de sa brigade.

Mais avant de se lancer dans un travail aussi délicat, les ambulancières ont tenu à suivre des cours spéciaux de premiers soins soit dans les endroits publics soit dans les demeures; et hier soir ces infirmières bénévoles ont vu leur mérite reconnu par la remise d'un parchemin attestant leur savoir. Ces certificats ont été remis à celles qui ont réussi leurs examens qui furent passés à la fin du printemps dernier.

Les parchemins furent remis par l'aumônier du groupe, M. l'abbé Roméo Simard. Et les récipiendaires sont Mlles Gaby Boivin, I-sola Bouchard, officière de la division, Edith Boulié, caporal, Martine Brassard, Thérèse Gagnon, ambulancière, Rita Gaudreault, ambulancière, R. Marie Gaudreault, Marguerite Gauthier, Noëlla Gauthier, Thérèse Guélin, ambulancière, Thérèse Girard, sergent, Thérèse Guay, Florestine Larouche, ambulancières, Esther Lajoie, trésorière, Judith Rivest, secrétaire, Violette Simard, commandant, Gertrude St-Pierre, Ruth Thibault, Jacqueline Tremblay, Jeannine Tremblay, Réjeanne Brassard, Denise Brassard, et Mmes Josette Tremblay et Lionel Beaudoin, ambulancières.

Fondées depuis près d'un an, soit en octobre 1954, déjà ces ambulancières sont en mesure de rendre de nombreux services et elles l'ont déjà fait d'ailleurs à l'occasion de cérémonies publiques d'importance. Revêtues de leur costume gris à la fois sobre et austère, elles vont partout où on les réclame, possédant dévouement et connaissance.

Les cours leur ont été donnés par leur médecin, M. le Dr Antoine Gagnon, garde Lucie Côté-Gadbois, garde D. Chlanson et MM. André Hamel et Aurélien Tremblay. Cette année garde Pâquerette Bolly succédera à garde Côté-Gadbois. Le magnifique costume qu'elles portent leur a été fourni par M. Jean-Paul Tremblay de la Huche Sans Pareille et de plus de nombreux autres donateurs ont contribué à fournir l'équipement nécessaire aux ambulancières pour donner pleine efficacité à leur action humanitaire.

Durant la prochaine année un autre groupe de jeunes filles intéressées à acquérir certaines connaissances de premiers soins commenceront à leur tour un apprentissage bien nécessaire et grossiront ainsi les rangs des toujours nécessaires ambulancières St-Jean.

## Travaux en cours pour \$36,000 dans la ville de Chicoutimi

La ville de Chicoutimi a déjà commencé l'exécution des travaux prévus dans un règlement d'emprunt pour lequel les émissions n'ont pas encore été lancées.

Les travaux en cours, nous informe le gérant de la ville, M. Léopold Fortin, I.P., se chiffrent à un montant de quelque \$36,000.

Parmi ces travaux de construction en cours, il y a le trottoir en face du Palais de Justice de Chicoutimi, sur la rue Jacques-Cartier. Ce trottoir de quelque 300 pieds coûtera environ \$1,200 et s'étendra sur toute la longueur de la façade du nouvel édifice. En même temps on a prévu le réajustement de l'emprise de la rue Lafontaine qui borne au sud les terrains du Palais de Justice. Ces travaux qui sont exécutés par la ville, seront payés par le ministère des Travaux publics.

Les travaux de terrassement sur les terrains du Palais de Justice se poursuivent et on prévoit qu'ils seront terminés lorsque le premier ministre viendra à Chicoutimi, probablement au début du mois d'octobre prochain, alors qu'il entreprendra sa tournée de la région de Chicoutimi - Lac St-Jean.

La ville a déjà octroyé un contrat à la Cie d'Entrepreneurs Géométriques pour la construction d'un ponton sur le Chemin St-Paul, tel que prévu au règlement d'em-

## Les revenus prévus seront de \$183,143.70 — Déficit prévu de plus de \$40,000

La Commission scolaire de Chicoutimi-Nord vient d'adopter son budget pour le prochain exercice financier, budget qui s'élève à \$258,143. Ce chiffre comprend le déficit de \$32,000 accumulé au 30 juin dernier et le déficit prévu de \$43,000.

Les revenus scolaires de cette municipalité pour la prochaine année s'élèveront à \$183,143 comparativement à \$167,203 l'an dernier alors que les dépenses prévues cette année sont estimées à \$258,143 à comparer à \$193,106 pour l'année finissant le 30 juin dernier. La Taxe scolaire imposable à Chicoutimi-Nord s'élève à trois dollars dans le cent piastres d'évaluation. Voici maintenant le budget détaillé pour chaque item prévu :

	Prévus pour 1955-1956	Réels pour 1954-1955
Evaluation totale imposable .....	\$1,525,000.00	\$1,211,600.00
Taux de la taxe générale .....	3.00%	3.00%
<b>Item</b>		
Taxes:—Cotisation générale moins compte sur taxes (Art. 391 Code Scolaire) moins taxes remises aux syndicats .....	45,750.00	36,348.00
Rétribution mensuelle, (payables par les élèves) .....	6,500.00	5,818.71
Taxe de vente de 1% .....	25,000.00	22,066.92
<b>Subventions statutaires, re:—</b>		
SALAIRE des instituteurs et institutrices .....	47,180.70	40,466.18
<b>Subventions diverses, re:—</b>		
Construction .....	58,333.00	58,333.00
Réparation .....	500.00	3,656.25
Enseignement ménager .....	500.00	500.00
<b>Autre revenus, divers .....</b>		14.00
<b>Total des revenus .....</b>	<b>183,143.70</b>	<b>167,203.05</b>
<b>Déficit .....</b>	<b>75,000.00</b>	<b>258,143.70</b>

## La Société d'Urbanisme

La Société canadienne d'urbanisme, section de Chicoutimi, reprend ses activités régulières ce soir par une assemblée générale convoquée à 7 heures, à la salle du Comité paritaire de l'industrie et du commerce, à 263, rue Lafontaine, à l'étage supérieur de la Caisse Populaire.

Parmi les autres travaux que le département des travaux publics de la cité entreprendra incessamment, il faut aussi mentionner la construction d'un trottoir en face de l'École d'Apprentissage.

La réunion de deux heures sera présidée par M. Armand Demers. Des sujets très importants seront discutés: soit les projets débattus au cours de l'été, comme le Parc Price, le parc de la Place d'Armes, le parc de la Rivière Langevin, le plan Fairweather, l'annexion de la Paroisse, les zones industrielles et le Grand-Chicoutimi.

Tous les membres seront intéressés. Tous les membres seront particulièrement intéressés à ces projets.

## Bénédictio de l'église St-Joachim le 25 sept.

Son Excellence Mgr Melançon, évêque de Chicoutimi, officiera pontificalement, dimanche, le 25 septembre prochain, dans l'église St-Joachim, à la grand'messe de dix heures, à l'occasion de la bénédiction du nouveau temple paroissial.

Le sermon de circonstance sera prononcé par le R. P. Philippe-Auguste Gagné, O.P. Un programme très approprié sera élaboré pour cet événement d'importance. La paroisse St-Joachim est sous la direction spirituelle de son dévoué curé, M. l'abbé Basile Néron.



Après deux mois de vacances, la Société Historique du Saguenay reprend, hier soir, en la salle des archives au Séminaire, ses activités. À gauche, M. le chanoine Victor Tremblay, président honoraire de cette société, et M. l'abbé Jean-Paul Simard, Jean-Paul Gagnon, Mlle Lorette Lachance, M. Eudore Lachance, Mgr J.-E. Duchesne, M. Simon Ouellet, M. Léonidas Bélanger, le chanoine Victor Tremblay, M. Louis-Philippe Beaulieu, M. Antony Joly, le juge Louis-René Lagacé, J. Néron, M. James Audette et M. Gérard Maltais. (Photo Le Progrès du Saguenay, par BLM)

# Niveau record prévu pour les exportations en 1955

OTTAWA (PC) — L'augmentation des exportations canadiennes en juillet tend à confirmer la prédiction du ministre des Finances, M. Harris, selon laquelle l'activité économique du pays atteindra peut-être cette année un niveau record.

En juillet, les envois vers l'étranger ont augmenté de 7.5 pour cent par rapport à juillet 1954, passant d'une valeur de \$323,900,000 à \$348,200,000, ce qui porte le total des exportations pour les sept premiers mois de 1955 à \$2,580,000,000.

Tout compte fait, ces chiffres révèlent une augmentation de quelque \$200,000,000, soit près de 10 pour cent de plus qu'au cours de la période janvier-juillet 1954.

Lundi soir, à Charlottetown, le ministre a fait savoir que les Canadiens, au cours du deuxième semestre de 1955, ont produit des marchandises et assuré des services dont la valeur totale atteint \$26,000,000,000.

**Prédictions dépassées**

Si cette cadence est raisonnablement maintenue, a dit le ministre, "les prédictions que j'ai faites en déposant le budget quant à l'importance du revenu national en 1955 seront appréciablement dépassées".

En avril dernier, M. Harris avait prédit une production nationale d'une valeur totale de \$25,250,000,000 et un déficit de \$160,000,000.

Lundi soir, le ministre a fait remarquer que dans la première moitié de 1955, la production ac-

compte une hausse de 8 à 12 pour cent, que les ventes au détail ont augmenté de 11 pour cent en juin et que les effectifs de la main-d'œuvre ont augmenté de près de trois pour cent.

Mais si l'augmentation des exportations, principalement à destination du Royaume-Uni et des Etats-Unis, tend à confirmer les prédictions du ministre, elle demeure encore insuffisante pour équilibrer les importations.

Le Canada a importé en juillet des marchandises d'une valeur totale de \$372,800,000 au regard de \$341,200,000 en juillet 1954. En sorte que le déficit de notre balance commerciale s'élève à \$162,100,000.

## Radio-Collège

Radio-Collège entreprendra sa seizième année d'émissions radio-phoniques le 11 septembre.

On se souvient qu'en mai dernier, la "Canadian Association for Adult Education" décernait à Radio-Collège le prix Henry Marshall Forry 1955, prix attribué chaque année à l'institution qui s'est le plus distinguée dans le domaine de l'éducation populaire "Radio-Collège", disait la citation, a remarquablement contribué à l'éducation des adultes dans la province de Québec et dans les autres parties du Canada desservies par le réseau Français.

Durant ces quinze années, l'intérêt et l'appréciation du public pour ses émissions n'ont cessé de croître.

Cette année, une nouvelle série d'émissions intitulée "Les hauts lieux de l'Art et de la Pensée" ont été réalisées pour Radio-Collège par la British Broadcasting Corporation, la Radiodiffusion-Télévision Française et la Radio-Télévision Italienne. De plus des études nouvelles sont présentées sous des titres déjà familiers: "L'Avenir de la Cité" et "L'Art et la Vie".

Les autres sujets traités portent les titres suivants: "Connaissance de Mozart", Défense et illustration de l'opéra, Présence de l'Église, Les Carrefours de l'Histoire, Prière de l'Église, Chant en vers, Naissance du poème, Sur toutes les scènes du Monde, Chronique de la vie chrétienne, Les gens qu'on dit sauvages, Nature du sol... Visage de l'Homme".

Le directeur de Radio-Collège, est M. Raymond David et les réalisateurs MM. Marc Thibault, Roger Citerne, et Hubert Aquin. Remarquons parmi les animateurs et les conférenciers les noms de: Jean-Charles Bonenfant, Paul-Lacoste, Jean Vallard, Jean de Rigault, R. P. J. Dominique Brossseau, R. P. Ernest Gagnon, S. J. Eudore Piché, Réginald Boisvert, Jacques Rousseau et Jean Sarrazin.

**Franchise à M. J.-Marc Gagnon**

St-Félicien (DNC) — La compagnie Canadian Petrofina Co. Ltd. vient de nommer M. Jean-Marc Gagnon, St-Félicien, son dépositaire pour les comtés de Lac-St-Jean et Roberval avec quartiers-généraux à Roberval.

M. Gagnon était autrefois dépositaire de la Compagnie McColl Frontenac Co. Ltd. à St-Félicien, et est très bien connu dans les milieux commerciaux. Il remplace à ce poste M. Laval Marcotte de Roberval qui détenait la même franchise à Roberval.

## Mort tragique à Murdockville

Normandin (DNC) — René Duchesne âgé de 25 ans, fils de M. Georges Duchesne de St-Edmond les Plaines, a perdu la vie tragiquement à 2 heures 40 jeudi après-midi à Murdockville près de Gaspé.

M. Duchesne était à décharger un charriot de minéral lorsque apparemment, après une fausse manœuvre, il sauta hors de son charriot et tomba dans un puits de mines. Sa chute fut de 385 pieds de hauteurs. Sa mort fut instantanée.

La Cie Gaspé Cooper Mines, au compte de qui il travaillait, prit les arrangements nécessaires pour faire parvenir la dépouille mortelle à la famille.

M. André Dubé de Normandin, travaillant pour la même compagnie, et compagnon de travail de M. Duchesne, accompagna la dépouille mortelle comme représentant de la Gaspé Cooper Mines.

Son service et sa sépulture eurent lieu mardi matin à 9 hres en l'église de St-Edmond les Plaines devant un grand nombre de parents et amis.

**Pourparlers "à un échelon plus élevé" entre la Chine communiste et les E.-U.**

GENÈVE (PA) — L'ambassadeur de la Chine communiste, M. Wang Ping-nan a proposé aujourd'hui des pourparlers "à un échelon plus élevé" avec les Etats-Unis, probablement entre le secrétaire d'Etat M. Foster Dulles et le premier ministre de la Chine et ministre des Affaires étrangères, M. Cho Uen-lai.

L'envoyé chinois a aussi demandé l'abolition de l'embargo commercial occidental contre le gouvernement de Pékin.

Le représentant des Etats-Unis dans les pourparlers avec Wang, l'ambassadeur U. Alexis Johnson, a refusé de discuter autre chose actuellement que le rapatriement des civils américains détenus en Chine.

Pékin détient 19 Américains en prison mais a déclaré la marchinerie à été mise en marche pour leur libération. Vingt-deux autres dont la libération a été promise la semaine dernière sont encore en territoire communiste. Les Américains ont aussi consenti de



Le général Pierre Boyer de Latour, à gauche, nouveau résident général au Maroc a rencontré le sultan Ben Aroufa, à droite, au palais de ce dernier à Rabat en présence du sultan-chef du protocole III Hajour. Le général Latour a entrepris une série de pourparlers avec Ben Aroufa dont l'abdication aiderait grandement à réduire la tension qui existe en Afrique-du-Nord. On croit que le Sultan, qui a accédé au trône à l'instigation de la France il y a deux ans, acceptera éventuellement de se retirer, mais actuellement, il refuse d'abdiquer. (CPC)

## Pourparlers "à un échelon plus élevé" entre la Chine communiste et les E.-U.

faciliter le départ de nationaux chinois aux Etats-Unis qui veulent retourner en Chine communiste.

La délégation de Wang a soutenu, plus tôt aujourd'hui que ces décisions sur les civils met fin à cette étape des négociations, qui ont débuté le 1er août. Au cours de la deuxième étape de la conférence, on prévoit que les ambassadeurs discuteront des relations économiques et politiques entre l'Ouest et la Chine.

Les deux envoyés se sont rencontrés pendant une heure et 40 minutes aujourd'hui. Quel que soit le résultat de ces pourparlers, ils ont convenus de se rencontrer à nouveau mardi, le 20 septembre.

Un porte-parole américain a insisté sur la réunion d'aujourd'hui n'a fait aucune mention des nouvelles demandes de Wang. Il a déclaré seulement que les Chinois et Johnson "ont échangé des informations sur la mise en vigueur des arrangements conclus" pour le rapatriement.

## Etudiants de Desbiens à l'extérieur

Desbiens (DNC) — Cette année encore, bon nombre d'étudiants et d'étudiantes de notre localité nous ont quitté pour se rendre dans différentes écoles de l'extérieur, qui dispensent l'éducation et l'instruction dans les divers secteurs que revêt l'enseignement supérieur ou spécialisé dans notre province.

La liste suivante, aussi complète que possible, nous donne les noms de ces élèves avec l'école qu'ils fréquentent:

ACADEMIE COMMERCIALE DE CHICOUTIMI, affiliée à l'Université de Montréal: M. Richard Boivin.

COLLEGE MILITAIRE ROYAL DE St-Jean, Qué.: M. Uric Corcoran.

SEMINAIRE DE CHICOUTIMI: MM. Eutrope Albert, Jules-André Néron, Jean-Guy Girard, Jérôme Tremblay, Jean-Baptiste Lemay.

SEMINAIRE ST-ALPHONSE DE STE-ANNE DE BEAUPRE: MM. Jean-Guy Boivin, Georges Néron, Réal Boivin, Réal Tremblay, Réal Desmeules, Louis-Marie St-Onard, Gilles Doucet, Jacquelin Tremblay.

ECOLE TECHNIQUE DE CHICOUTIMI: MM. Jean-Paul Doucet, Victorien Doucet, Lomer Noël, Antoine Côté, Ghislain Lapointe, Lucien Chenard.

ECOLE TECHNIQUE D'ARVIDA: M. Martin Alain.

INSTITUT FAMILIAL DE ROBERVAL: Mlles Suzanne Girard et Fleurette Côté.

ECOLE NORMALE DE ROBERVAL: Mlles Antonyna Boivin, Nicole Boivin, Candide Duchesne, Rogère Cloutier.

ECOLE NORMALE DE MONTJOLI: Mlles Céline Doucet et Thérèse Boudreau.

ECOLE NORMALE DE RIMOUSKI: Mlle Ghislaine Boivin.

JUVENAT MARISTE DE LEVIS: MM. Bernard Laplante, Bernard Laprise, Jean-Baptiste Néron, Joseph-Alfred Boily.

POSTULAT REDEMPTORISTE DE STE-ANNE DE BEAUPRE: MM. Yvan Boily, Yvon Boily, Camille Boivin.

COUVENT DU ST-ROSAIRE DE RIVIERE-BLEUE: Agnèscoagata: Mlle Paulette Desmeules.

"BART SCHOOL" de Québec: M. Raymond Maltais.

INSTITUT AGRICOLE DES FRERES DE L'INSTRUCTION CHRETIENNE, Ste-Germaine du Lac Etchemin: MM. Robert Boivin, Roger Cauchon et Rémi Hamel.

COLLEGE NOTRE-DAME de Roberval: M. Jean-Roch Girard.

## Journée de réparation à l'Ermitage du Lac-Bouchette

Lac-Bouchette — Dimanche, le 18 septembre prochain, grande journée de réparation sous l'égide de Notre-Dame de Sept Douleurs.

Les vacances sont terminées; bien des fautes ont été commises. Venons en foule à l'Ermitage Saint Antoine du Lac-Bouchette demander pardon au Bon Dieu et obtenir des miséricordes par l'entremise de Notre Dame et saint Antoine.

Après chaque messe, nous lirons ensemble une amende honorable à Notre-Seigneur et nous lui demanderons, par l'intercession de sa Mère, les grâces dont nous avons besoin pour vivre chrétiennement durant cette nouvelle année de travail.

Les messes sont aux mêmes heures que d'habitude: 6, 7 et 8 heures, à la chapelle Mariale; 9 heures et demie à la Grotte, si la température le permet. Chemin de croix dans la montagne à onze heures, suivi du Salut du Saint Sacrement et de la vénération de la relique de saint Antoine. Venez nombreux. Notre Dame des Sept Douleurs vous attend!

## Patrouilles nocturnes

MONTREAL (PC) — L'inspecteur Georges Allain a révélé aujourd'hui que la patrouille nocturne de détectives de la police de Montréal sera réduite et réorganisée. Le nombre de voitures de patrouille serait réduit de 10 à six, avec deux détectives par auto, sous la juridiction des inspecteurs de division. Ce changement fait suite à une déclaration que les détectives ne coopèrent pas avec l'escouade de la moralité dans le cas de la fermeture des clubs de nuit à l'heure légale.

## L'exécutif des Cercles d'Economie domestique siège

Kénoami (DNC) — Le 8 septembre — Le Conseil diocésain des Cercles d'Economie Domestique tenait son assemblée mensuelle, sous la présidence de Mme François Tremblay présidente diocésaine et de M. le chanoine Henri Fortier, aumônier diocésain.

Etaient présentes: Mmes A. Lessard, prés. générale H. Gravel, prés. de Kénoami; H. Bouchard, prés. St-Antoine, Chicoutimi; V. Lepage, vice-prés. St-Laurent; V. Perron, prés. Ste-Marie Médiatrice, E. Savard, prés. N.-D. Fatima, D. Myrand, prés. Dolbeau, A. Munger, prés. St-Jean-Eudes, A. Boivin, prés. St-Joachim, U. Blackburn, prés. St-Antoine, P. Villeneuve, prés. Sacré-Coeur, R. Couture, prés. St-Joseph d'Alma, et L. Lavoie, prés. St-Joseph d'Alma.

Mme la présidente souhaita la bienvenue à toutes et se dit heureuse que tous les Cercles soient représentés.

On discuta de l'exposition inter-cercles qui aura lieu en mai prochain, on s'entend sur le programme pour en faire de cette exposition un succès. On parle ensuite du voyage du congrès "onés" à lieu à Sherbrooke. On donne un aperçu des prix et demande un nombre de membres qui feront le voyage, le plus tôt possible.

M. le Chanoine donne le mot de la fin. Il se dit très heureux d'avoir assisté à cette assemblée. Il trouve que nos cercles progressent et demande que tous les cercles soient représentés pour le grand bien de tous. Et nous demandons toujours de pratiquer notre devise "Travail et Charité".

## Translation des restes au cimetière de Saint-Félicien

St-Félicien (DNC) — On procéda de toujours avec minutie à St-Félicien, à l'exhumation de l'ancienne cimetière pour faire la translation des restes dans le nouveau et moderne cimetière. Selon le désir des autorités religieuses les opérations progressent avec piété et révérence.

Tout le public intéressé dans ces travaux est donc invité à prendre une part active aux opérations afin qu'ils soient terminés le plus tôt possible.

## Choc violent

QUEBEC (PC) — Une femme qui attendait l'autobus sur le coin d'une rue à Québec lundi soir a été projetée à travers les portes en verre d'une banque. Deux camions sont entrés en collision et un des véhicules a l'ensuite heurtée. Elle souffre d'une fracture à la jambe.

PROMPT SOULAGEMENT DES MUSCLES DOULOUREUX

MINARD

TRIOMPHE DE LA DOULEUR



**NAVIGATEUR!**

Dans les basses terres du Suffolk, en Angleterre, certains cultivateurs rentrent leur foin en bateau. Une firme britannique a eu l'ingénieuse idée de créer, à leur intention, une barge d'aluminium qui ne pèse que 650 livres et transporte une charge de plus de six fois son propre poids!

Au Canada, l'aluminium ne sert pas à faire des bateaux à foin, mais les cultivateurs le connaissent bien car—invoxydable, calorifique et facile à manipuler—it sert à faire des granges, des silos et des toitures... sans parler de ses nombreux autres usages, depuis les bidons à lait jusqu'aux pales de moulins à vent.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD. (ALCAN)

## DES CROQUETTES DORÉES ET CROUSTILLANTES, FRITES DANS DU JEWEL



**Vous n'avez jamais mangé de poisson aussi bon!**

JEWEL GARDE LES ALIMENTS FRITS SÛR ET SÛR!

C'est rapide et facile de faire de la friture avec Jewel. Et c'est économique—vous pouvez employer le Jewel mainte et mainte fois.

**CROQUETTES DE SAUMON**  
Fait: 12 croquettes

**JEWEL POUR LA FRITURE**  
1 boîte (7 1/2 onces) de saumon  
1 boîte de soupe crème de champignons condimentée  
3 1/2 tasses de chapelure  
1 cuillerée à soupe de jus de citron

1/2 cuillerée à thé de cayenne  
1/2 cuillerée à thé de sel  
Pour enrober les croquettes:  
1/2 tasse de chapelure ou de mie de pain  
1 œuf, battu

Mélangez bien tous les ingrédients. Donnez la forme de croquettes. Enrobez-les de chapelure fine, puis trempez dans l'œuf et à nouveau dans la chapelure. Pour la friture, faites chauffer le Jewel doucement jusqu'à 375°F. (un petit cube de pain doré en 60 secondes) dans une casserole épaisse. Quand vous employez du Jewel pur, vous pouvez être assurée que vos aliments frits seront parfaitement digestibles. Ils ne seront pas gras non plus, parce qu'ils cuisent si vite dans le Jewel. Assurez-vous qu'il y ait suffisamment de graisse pour recouvrir complètement les croquettes. Rappelez-vous que Jewel est homogénéisé, ce qui veut dire que chaque cuillerée est de consistance uniforme. Faites frire trois croquettes à la fois jusqu'à ce qu'elles soient bien dorées. Remarque que le Jewel est tout à fait inodore et qu'il garde sa couleur claire jusqu'à la fin de la friture. Le Jewel ne prend pas non plus le goût du poisson; vous pouvez donc le filtrer, le garder dans le réfrigérateur et vous en servir à nouveau. Faites égoutter les croquettes sur du papier absorbant. Servez-les bien chaudes.

Température de friture: 375°F. Durée de friture: 2 à 3 minutes.

**FAITES DE BONNES FRITURES: AVEC LE JEWEL**

**Le Canada sera cet hiver en meilleure condition que jamais pour combattre le chômage**

TORONTO (PC) — Le premier ministre, M. Louis St-Laurent, déclare aujourd'hui dans une lettre adressée au maire de Toronto, M. Nathan Phillips, que le Canada sera cet hiver en meilleure condition que jamais de combattre le chômage.

"Notre loi de l'assurance-chômage a été complètement révisée et améliorée", écrit M. St-Laurent. "La lettre du premier ministre constitue une réponse au bureau des contrôleurs demandant que le gouvernement fédéral prenne des mesures pour empêcher que le chômage sévise autant que l'hiver dernier.

"Le niveau des prestations a été augmenté et les proportions entre les périodes de contribution et les périodes de prestation ont été révisées afin de mieux répondre aux besoins.

"Bien qu'il faille toujours s'attendre à un certain degré de chômage durant l'hiver, il semble que la position économique du Canada et des pays axés lesquels il a des liens commerciaux et économiques soit bonne.

"Par conséquent, il n'y a pas lieu de faire montre d'un pessimisme de mauvais aloi ou de croire que la situation deviendra urgente."

fédéral a offert de partager le coût des prestations aux chômeurs avec les provinces. Plusieurs d'entre elles ont laissé entendre qu'elles approuveront le projet en principe. "J'espère que le gouvernement de votre province consentira à participer à cette entente."

## Mon Représentant de Canada Life m'a appris à jouir de mon passe-temps favori!

Grâce à Canada Life, je peux me détendre, jouir de mes loisirs et avoir plus d'argent à dépenser maintenant... tout en préparant l'avenir. Les gens de Canada Life comprennent qu'il y a beaucoup de choses que vous voulez acheter au fur et à mesure... mais cependant assurer vos vieux jours. C'est pourquoi ils offrent quelques plans d'épargne exceptionnels qu'ils vous donnent des avantages réels:

1. Davantage d'argent à dépenser au fur et à mesure.
2. Protection à la minute même où vous souscrivez au plan.
3. Un revenu assuré pour la vie, à partir de l'âge que vous choisissez.

Pourquoi ne pas laisser un représentant de Canada Life vous donner les détails... vous verrez que l'affaire vaut la peine d'être considérée!



Les représentants de Canada Life sont choisis pour leur compétence et leur compréhension des problèmes changeants de notre époque. Outre leur haute qualification dans toutes les phases de l'Assurance-Vie, ils sont secondés par des services plus spécialisés et plus utiles que ceux que vous êtes susceptible de trouver dans toute autre compagnie.

**La compagnie d'assurance du Canada sur la vie**

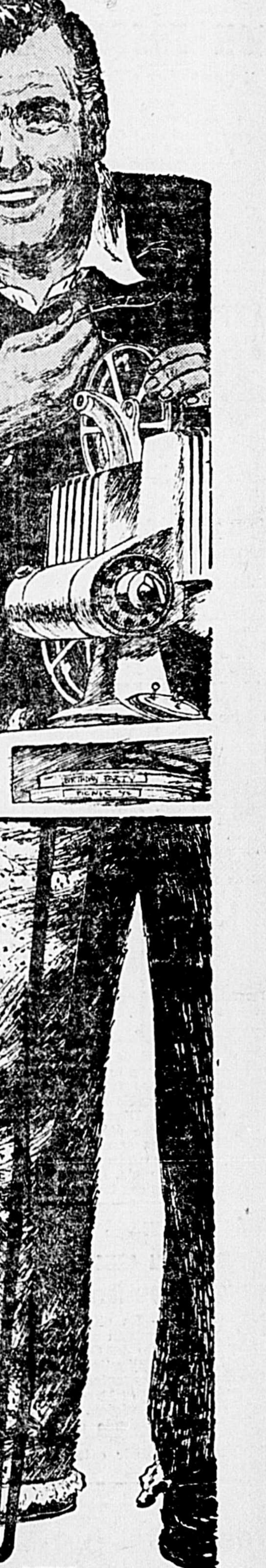
**CANADA LIFE**

PROFITEZ DE LA VIE AUJOURD'HUI EN ÉPARGNANT POUR DEMAIN

BUREAU DE CHICOUTIMI

31 ouest, rue Racine

R. Labonté, Gérant Régional



**NOS REPRESENTANTS**  
 Gérant du tirage: Jean-Marie L'Heureux —  
 Tél.: Bureau: 4-4474 - Rés.: 4-5074  
 CHICOUTIMI: — Tél.: 4-4474 - 316 rue Labrecque  
 JONQUIERE-KENOGAMI:  
 Yves Villeneuve — tél. 2-5691. — 73 St-Pascal  
 ARVIDA: Georges Falaise — Tél.: 8-5714 — 129 Régina  
 ALMA, BAGOTVILLE, PORT-ALFRED:  
 Jos.-Edouard Dufour — Tél.: 4-8714

# LE PROGRES

DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, JEUDI, 15 SEPTEMBRE 1955

**NOTRE REDACTION**  
 CHICOUTIMI: (bureau: 4-4474 - Chef des nouvelles: 4-2641)  
 JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Duhaime — 36, Louis-Hébert  
 Tél.: 2-2424  
 ALMA: Paul Tremblay — 81, rue du Sacré-Coeur — Tél.: 2-2424  
 ARVIDA: Georges Falaise — 129 Régina — Tél.: 8-5714  
 BAGOTVILLE-PORT-ALFRED: Clermont Carrier — 216, 2e rue  
 Tél.: 425-J  
 ST-FELICIEN: Paul Girard.

# Dépenses de consommation de 16 milliards en 1955

## Adenauer reçu en héros à Bonn

**Le chancelier se dit assuré que les Russes libéreront les prisonniers de guerre allemands**

BONN (PA) — C'est en héros que le chancelier Adenauer a été accueilli à Bonn hier à l'issue de l'historique conférence de Moscou. Il a notamment prédit, à son arrivée, que des milliers de prisonniers de guerre allemands seront prochainement libérés des prisons soviétiques.

S'adressant à une foule enthousiaste qui l'attendait à l'aéroport, le chancelier a déclaré: "Je ne doute pas que, fidèle à sa parole, le maréchal Boulganine relâchera les Allemands encore détenus en Russie."

Il a ajouté: "M. Boulganine m'a dit qu'avant même mon retour à Bonn, des mesures tendant à la libération des prisonniers de guerre allemands auront déjà été prises."

M. Boulganine, tout comme M. Krouchtchev, ont aussi déclaré que si d'autres Allemands sont encore détenus en Union soviétique, nous pouvons soumettre une liste de noms. Ils tenteront ensuite de les trouver."

Plus de 100,000 prisonniers de guerre allemands, et même davantage, sont encore détenus dans les camps de travail soviétiques. Mais, au cours de la conférence de Moscou, les Soviétiques ont soutenu que le nombre des prisonniers de guerre, convaincus de crimes de guerre, ne s'élève qu'à 9,626.

On sait que M. Adenauer et les représentants du gouvernement soviétique ont décidé, à la fin de la conférence, d'établir des relations diplomatiques entre Moscou et Bonn. Le chancelier y a consenti en retour de l'élargissement des prisonniers de guerre.

A sa descente d'avion, M. Adenauer a salué la foule et déclaré: "Je suis profondément ému. Ce ne fut pas une conférence facile. Elle permettra la reprise des conversations sur des questions politiques et autres. A Moscou, la délégation allemande a fermement travaillé pour la mère-patrie."

Les autres questions auxquelles le chancelier faisait allusion portent présument sur le remembrement de l'Allemagne divisée, un problème qu'il ne s'attendait pas de résoudre à Moscou, toutefois.

**Geste émouvant**  
 C'est alors que, dans une minute émouvante, une dame âgée aux cheveux blancs, mère d'un prisonnier de guerre dont elle est sans nouvelles, s'approcha du chancelier et lui embrassa les mains. Avec sollicitude, M. Adenauer la reconforta.

Si les 50,000,000 d'Allemands ont été heureux d'apprendre l'établissement des relations diplomatiques avec Moscou, la plupart des chefs politiques des groupements d'opposition, à Bonn, ont formulé d'importantes réserves à l'égard de cette question. Ils ont souligné que des problèmes importants n'ont pas été résolus à Moscou.

## Les unions ferroviaires réclameront un plan de santé et de plus hauts salaires

**M. Attlee songe à démissionner**

LONDRES (Reuters) — M. Clement Attlee, qui depuis 20 ans dirige le parti travailliste britannique, a rafraîchi mercredi la question de son successeur.

"Le plus tôt sera le mieux", a-t-il répliqué dans une entrevue parue dans un journal libéral, où on lui demandait quand il aimerait se retirer de la vie politique si seuls ses vœux intimes entraient en jeu.

Plus tôt cette année, le socialiste s'exprimait en déclarant prêt à confier les rênes du parti à un partisan plus jeune. Il a cependant eu un avis contraire du groupe travailliste du Parlement et a consenti à garder son poste au moins pour la durée de la présente session, qui représente près d'une année.

Son état de santé ne laisse pas à désirer, malgré le retour récent d'un trouble dermatologique vite combattu, mais il explique: "Mon épouse veut absolument que je me retire. Ma carrière a été longue et je serai heureux de confier mon poste à un homme plus jeune."

**Le sujet principal.**  
 On prévoit conséquemment que le choix d'un successeur constituera le principal sujet de discussion dans les couloirs de la prochaine conférence annuelle du parti, qui se doit dérouler à Margate le mois prochain, bien qu'on l'ait déjà consacrée à la discussion des moyens d'améliorer l'organisation nationale.

Mais les partisans réunis n'auront d'yeux que pour les quatre successeurs possibles au poste d'Attlee: Herbert Morrison, qui a été chef de file gauche du parti, et qui jouait le rôle de Chancelier de l'Échiquier dans le dernier cabinet travailliste, et enfin Aneurin Bevan, l'ancien ministre de 57 ans, chef de file droite du parti.

Plusieurs membres âgés du travailisme parlementaire ont récemment cédé la place à de plus jeunes; Morrison et Griffiths, seuls représentants de "la vieille garde", semblent avoir peu de chance aux côtés de Gaitskell et même, dit-on, de Bevan.

## Motion de non-lieu rejetée par le juge H. Masson Loranger

**Mandat d'arrestation émis contre L. Greco**

MONTREAL (PC) — Le juge Henri Masson-Loranger a rejeté mercredi la motion de non-lieu présentée dans l'affaire de Jean Dufresne, 28 ans, chauffeur de taxi de Ville Jacques-Cartier, accusé d'avoir montré un signe en forme de trèfle à la paume de sa main pendant l'élection complémentaire de la circonscription provinciale de Montréal-Laurier, le 4 juillet dernier.

La Couronne avait terminé la présentation de sa preuve le 26 août dernier. Me Jean Teller, avocat du prévenu, avait alors présenté une motion de non-lieu, plaçant le signe incriminé au point de vue d'identification des collaborateurs des candidats entre eux, non de représenter un parti; que le signe ne présentait pas le caractère symbolique d'un trèfle; qu'il n'était pas l'emblème du parti libéral; qu'il n'était pas montré publiquement d'une manière susceptible d'influencer les électeurs.

Me Jean-Paul Ste-Marie, qui occupait pour la Couronne, a soutenu qu'il est illégal de montrer un signe de caractère politique, quel qu'il soit, le jour du scrutin. Toutes les explications, a-t-il ajouté, n'y changent rien.

Le juge a rejeté la motion en notant que le code pénal prévoit clairement qu'une "motion de non-lieu n'est recevable que quand le dossier est complet". Il a, en conséquence, rejeté la motion de Me Teller, qu'il a qualifiée de prématurée.

Le plaidoyer de la défense s'ouvrira le 28 septembre.

## Par contre l'épargne a augmenté de même que les investissements

OTTAWA (PC) — Tout indique que les dépenses des consommateurs c'est-à-dire l'augmentation de cette année d'environ \$1,000,000,000 pour atteindre ou dépasser \$16,500,000,000.

Un relevé national du Bureau fédéral de la Statistique, portant sur la production et les dépenses, indiquant aussi la part de l'épargne et des investissements à la faveur d'une économie favorisée par la prospérité.

D'avril à juin, précisait le Bureau mercredi, la production nationale, c'est-à-dire la valeur totale des produits fabriqués et des services assurés, atteignait le record annuel de \$26,248,000,000.

Ces chiffres accusent une augmentation de \$1,056,000,000 par rapport à la période janvier-mars de 1955, et de \$2,288,000,000 par rapport au deuxième semestre de 1954. La valeur totale de la production nationale en 1954 s'établissait à \$24,041,000,000.

**Déficit comble**  
 En déposant son budget, le 1er avril dernier, le ministre des Finances, M. Harris, prédisait un déficit de \$180,000,000 pour l'exercice 1955-56, calculé suivant une production nationale de \$25,250,000,000. C'est dire que si la production nationale excède les prévisions du ministre, le déficit sera moins important qu'il n'avait cru, ou même inexistant.

L'essor économique qui s'est manifesté d'avril à juin, précisait le Bureau, était équilibré par le fait, ce qui dénote un accroissement de l'activité dans la majorité des secteurs industriels.

Les revenus des travailleurs et le revenu national ont aussi accusé une hausse sensible. Il en est de même des dépenses des consommateurs qui, pendant le deuxième semestre, ont atteint un record de \$16,668,000,000 soit \$664,000,000 de plus que durant la période janvier-mars, et environ \$1,000,000,000 de plus que durant la période avril-juin 1954.

En 1954, la somme totale des dépenses des consommateurs s'élevait à \$15,676,000,000.

## L'opiniâtreté d'Arafa et le manque d'empressement de deux ministres retardent un règlement au Maroc

PARIS (PC) — C'est d'une part l'opiniâtreté du sultan et, d'autre part, le manque d'empressement de deux ministres qui retardent encore le règlement de la crise marocaine, en particulier la mise en oeuvre du plan de M. Edgar Faure que l'on est convenu d'appeler "l'opération trône". Mais tout indique que d'importantes mesures seront très bientôt adoptées.

Grâce aux arguments invoqués par le président du Conseil, le ministre des Affaires étrangères, M. Pinay, et le ministre de la Défense, le général Koenig, paraissent convaincus que l'actuel sultan du Maroc, Mohammed Ben Moulay Arafa, doit être remplacé par un conseil de régence de trois membres. Mais, de son côté, dans son palais de Rabat, le sultan retarde le moment de donner son consentement, soucieux semble-t-il d'obtenir des conditions meilleures.

Le résident général Pierre Boyer de Latour du Moulin est en possession d'une lettre dans laquelle le président René Coty promet au sultan, en retour de son départ pacifique, une honorable sortie et un généreux règlement financier. On prévoit que le résident général portera cette lettre au sultan aujourd'hui, conformément à la décision au conseil des ministres.

**Opinion contraire**  
 (Suite à la 6ème page)

## Crédit limité

CANBERRA (Reuters) — L'Australie a pris aujourd'hui des mesures pour limiter le crédit et stabiliser l'économie du Pays pour la protéger contre l'inflation. Les banques ont fixé des limites aux prêts et aux retraits.

Le projet avait été mis au point par le comité chargé d'étudier le rapport annuel du Bureau fédéral qui constitue le noyau des fédérations affiliées à la CTCC. On recommandait la création d'un comité de trois membres, nantis de pouvoirs étendus, dont celui d'ordonner une grève, et de limiter les dépenses.

Les membres de ce comité auraient été nommés par le comité exécutif de la CTCC envers lequel ils auraient été responsables.

Les délégués ont finalement décidé de renvoyer le projet au comité, qui l'aurait préparé. Il fera l'objet d'une étude plus approfondie.

En vertu de la constitution, la CTCC exerce son autorité sur les décisions relatives au déclenchement de grèves en usant des pouvoirs financiers qui lui sont reconnus et en déterminant l'importance des secours qu'il convient d'accorder aux grévistes. Théoriquement, les fédérations peuvent ordonner des grèves sans consulter la direction de leur centrale, mais en pratique, elles en sont incapables, les secours matériels n'étant pas accordés sans l'approbation de la direction.

**Long débat**  
 Le débat concernant les réformes de structure s'est poursuivi durant toute la journée et les délégués ont étudié le projet, article par article.

Certains délégués ont exprimé l'avis que les membres du comité spécial devraient être désignés, non pas par l'exécutif de la CTCC, mais par les fédérations elles-mêmes.

Un projet d'amendement à la résolution principale a également été débattu. On y suggérait que le Bureau fédéral nomme les membres du comité spécial.

Plus tôt, les délégués avaient rejeté une résolution en vertu de laquelle le comité exécutif de la centrale se voyait nantis des pouvoirs dont jouissent actuellement les fédérations.

## 450 délégués se sont dits contre la centralisation des pouvoirs de la CTCC

QUEBEC (PC) — Un projet de résolution tendant à centraliser les pouvoirs de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada s'est heurté mercredi à la farouche opposition des 450 délégués qui ont voté au congrès annuel de la centrale.

Le projet avait été mis au point par le comité chargé d'étudier le rapport annuel du Bureau fédéral qui constitue le noyau des fédérations affiliées à la CTCC. On recommandait la création d'un comité de trois membres, nantis de pouvoirs étendus, dont celui d'ordonner une grève, et de limiter les dépenses.

Les membres de ce comité auraient été nommés par le comité exécutif de la CTCC envers lequel ils auraient été responsables.

Les délégués ont finalement décidé de renvoyer le projet au comité, qui l'aurait préparé. Il fera l'objet d'une étude plus approfondie.

En vertu de la constitution, la CTCC exerce son autorité sur les décisions relatives au déclenchement de grèves en usant des pouvoirs financiers qui lui sont reconnus et en déterminant l'importance des secours qu'il convient d'accorder aux grévistes. Théoriquement, les fédérations peuvent ordonner des grèves sans consulter la direction de leur centrale, mais en pratique, elles en sont incapables, les secours matériels n'étant pas accordés sans l'approbation de la direction.

**Long débat**  
 Le débat concernant les réformes de structure s'est poursuivi durant toute la journée et les délégués ont étudié le projet, article par article.

Certains délégués ont exprimé l'avis que les membres du comité spécial devraient être désignés, non pas par l'exécutif de la CTCC, mais par les fédérations elles-mêmes.

Un projet d'amendement à la résolution principale a également été débattu. On y suggérait que le Bureau fédéral nomme les membres du comité spécial.

Plus tôt, les délégués avaient rejeté une résolution en vertu de laquelle le comité exécutif de la centrale se voyait nantis des pouvoirs dont jouissent actuellement les fédérations.

**JEUNES FILLES DEMANDEES**

On demande six jeunes filles possédant un peu d'expérience de la sollicitation, pour travail à temps plein ou partiel durant les huit semaines à venir. Possibilité de gagner de \$250.00 à \$300.00.

Jules Larouche  
 653, Chemin St-Paul  
 Chicoutimi  
 Téléphone: 4-3606

## Lalonde devra subir un examen mental avant son procès

MONTREAL (PC) — Le juge Wilfrid Lazare, de la Cour du banc de la reine, a ordonné mercredi un examen mental pour Henri Lalonde, âgé de 37 ans, accusé du meurtre de ses beaux-parents en 1952.

L'examen a été ordonné à la requête de Me Raymond Daoust, avocat de la défense. On prévoit que Lalonde sera appelé à subir son procès le mois prochain.

M. et Mme Laurent Roy ont été tués avec une arme à feu, apparemment à la suite d'une discussion au sujet de leur décision de hausser le loyer de Lalonde. Les Lalondes déclarent que "nous sommes opposés à l'arbitrage obligatoire" a ajouté que la conférence a discuté des recommandations en vue d'amender la loi des disputes industrielles et "nous continuerons ces discussions quand nous arriverons à ce point."

Les unions d'employés sédentaires n'aborderont pas séparément le gouvernement à ce sujet, toutefois, avant de voir le résultat des prochaines négociations.

## Ottawa recherche les 47 membres d'une famille porteurs d'une tare héréditaire d'un genre spécial

TORONTO (PC) — On a rapporté à Toronto mercredi, que les autorités fédérales de la Santé, à Ottawa, essaient de retracer 47 membres d'une famille canadienne-française qui se transmet une rare maladie oculaire depuis sept générations. Cette maladie provoque la cécité complète.

Un porte-parole du gouvernement ontarien a expliqué qu'une enquête générale sur les ramifications de cette famille avait fait suite à la demande d'un résident de Sudbury qui désirait se voir révoquer des pensions aux aveugles.

Cette famille réunit en tout et partout 1,500 membres vivants; on sait que 28 d'entre eux souffrent du mal de Lebers, une maladie qui s'en prend au nerf optique et provoque tôt ou tard la cécité.

Mais les registres généalogiques de la maladie indiquent que 47 autres membres de la famille en souffrent aussi. Ce mal est héréditaire; il se transmet d'une génération à l'autre par la souche maternelle, mais seuls les mâles en sont atteints.

**Registres uniques**  
 Les registres accumulés à propos de cette famille, rapportent les autorités du gouvernement ontarien, sont uniques en leur genre et comprennent les recherches généalogiques les plus extensives jamais compilées dans les annales de la médecine au sujet d'une maladie particulière.

Une lettre qu'Ottawa faisait récemment parvenir au ministre ontarien du Bien-être, M. O'Neil, précisait à ce sujet que les autorités fédérales de la Santé ont retracé l'histoire de la famille jusqu'aux alentours de 1820, alors que deux sœurs se mariaient en même temps dans la région de Montréal.

"Les enfants de l'une des deux sœurs, poursuit la lettre, étaient tous du sexe féminin. Les enfants de l'autre ont manifesté les symptômes, semble-t-il, du mal de Lebers. A partir de ce dernier

## Aux théâtres de Chicoutimi

**THÉÂTRE**  
**CAPITOLE**  
 CHICOUTIMI  
 Tél.: 4-3097

AUJOURD'HUI VENDREDI — SAMEDI  
 Programme double:  
**MON GOSSE DE PERE**  
 avec JEAN TISSIER et SIREN ADJEMOVA  
 — aussi —  
**YOU'RE NEVER TOO YOUNG**  
 avec les 2 comédiens DEAN MARTIN et JERRY LEWIS  
 Nouvelles d'Actualité

## Anti-chrétienne

ATHENES (PA) — Le Synode de l'Eglise grecque a condamné la conférence de Londres sur la question cyprienne comme une conspiration anti-chrétienne dirigée contre la liberté d'un peuple chrétien depuis plusieurs siècles.

## Debut prochain de la construction d'une pipeline Toronto-Mtl

OTTAWA (PC) — La compagnie Trans-Canada Pipe Lines Ltd. projette d'entreprendre sans retard le tronçon Toronto-Montréal du pipeline projeté de 2,200 milles pour transporter le gaz naturel de l'Alberta dans l'est du pays.

Les autorités de la compagnie se présenteront aujourd'hui devant la Commission des Transports pour demander la permission de construire cette section de 335 milles, au coût de \$27,000,000, avec une ligne secondaire partant de Morrisburg, Ont., pour alimenter les villes d'Ottawa et de Hull.

Si elle obtient la permission de la Commission, la compagnie a l'intention de terminer le tronçon vers la fin de 1956.

Au début, le pipeline sera alimenté de gaz américain importé à Niagara de la Tennessee Gas Transmission Co. La compagnie Trans-Canada a une ligne allant de Niagara à Sheridan, environ 20 milles à l'ouest de Toronto. Le nouveau tronçon irait de Sheridan, contournerait le nord de Toronto et suivrait le fleuve St-Laurent jusqu'à Montréal.

Avant que le gaz américain puisse être transmis à Montréal, la Tennessee doit obtenir un permis d'exportation de la U. S. Federal Power Commission. On ne prévoit pas de retard à Washington une fois que la Commission des Transports du Canada aura donné son approbation.

Le combustible américain sera remplacé par du gaz canadien quand la conduite allant de l'Alberta à l'est du Canada sera terminée, peut-être en 1957.

Mardi, le premier ministre Lester B. Frost a insisté entendre l'Ontario consentir à se joindre au gouvernement fédéral pour financer la construction de la section du nord de l'Ontario, sous l'opération d'une compagnie de la Couronne. L'Ontario consentirait à défrayer un tiers du coût probable de \$120,000,000 pour la section de l'Ontario-nord à condition que le projet soit rentable. Les autorités fédérales ont par ailleurs laissé entendre mercredi qu'Ottawa serait prêt à fournir les deux tiers du coût.

## THÉÂTRE CARTIER

**CHICOUTIMI**  
 Tél.: 4-3138

AUJOURD'HUI VENDREDI — SAMEDI  
 Programme double en français:  
**TERRE DAMNÉE**  
 et technicolor version française de: "Copper Canyon" avec RAY MILLARD et HEDY LAMARR  
 — aussi —  
**L'AMBITIEUSE**  
 version française de: "Payment on Demand" avec BETTY DAVIS et BARRY SULLIVAN  
 Sujet court

**CHICOUTIMI**  
 Tél.: 4-3138

AUJOURD'HUI VENDREDI — SAMEDI  
 Programme double en français:  
**L'INEXORABLE ENQUETE**  
 version française avec JOHN DEEK et DONNA REED  
 (81 minutes) 1h. 10 p.m., 1h. 15 p.m., 7h. 10 p.m., 10h. 30 p.m.  
 — aussi —  
**GRAND SPECIAL CINEMASCOPE EN COULEURS**  
**THE VIOLENT MEN**  
 avec GLENN FORD et BARBARA STANWYCK  
 (94 minutes) 2h. 40 p.m., 5h. 35 p.m., 8h. 35 p.m.  
 Nouvelles d'Actualité



de vrais petits CHEFS-d'OEUVRE de pâtisserie

réalisés en peu de temps, Mesdames, grâce à la cuisson contrôlée que vous offre un four électrique. Consultez votre vendeur d'appareils électriques.

**La Compagnie Electrique du Saguenay**

## Chaleur à Los Angeles

LOS ANGELES (PA) — Le mercure a grimpé dimanche à 92 degrés sont cinq degrés de plus que samedi. La météo ne prévoit cependant plus de températures de plus de 90, comme ce fut le cas durant huit jours consécutifs. L'air chaud qui souffle du golfe du Mexique est rafraîchi par les brises du Pacifique.

## Jeu dangereux

OTTAWA (PC) — En jouant sur les bords de la rivière Rideau, à Ottawa, samedi, un garçonnet de 10 ans a été blessé d'une balle de revolver avec lequel il s'amusait à compagnie d'un petit camarade, Larry Butler a reçu la balle dans la poitrine. Il a les deux jambes paralysées.

## COMPTABLE OFFRE SES SERVICES A TEMPS PARTIEL

Comptable de quatre ans d'expérience désire travail à temps partiel, pour les soirs et fins de semaines. Téléphoner à 4-8381 ou écrire à Département "I" Casier Postal 218, Chicoutimi.

## SERVICE ANNIVERSAIRE DE FEU DR EUGENE TREMBLAY

Le service anniversaire de feu le Dr Eugène Tremblay, Chevalier de l'Ordre de St-Grégoire le Grand, sera chanté en la cathédrale de Chicoutimi, vendredi le 16 septembre, à 8.20 hrs du matin. Parents et amis sont priés d'y assister.

Savoir se reposer

Savoir se reposer est le secret d'une bonne santé. C'est le meilleur moyen de conserver intacte sa réserve d'énergie et sa lucidité d'esprit.

Le cardinal et la revue "La Famille"

Vos enfants sont-ils prêts à débiter dans cette vie si différente? Les vacances terminées, le retour à l'école, il est temps d'offrir à nos enfants, dès le début de l'année scolaire, partent sur le bon pied; tout le succès de cette nouvelle année d'études en dépend. La revue "LA FAMILLE", à laquelle on s'abonne en écrivant à 3745 chemin de la Reine-Marie, Montréal, consacré dans son numéro août-septembre, plusieurs pages intéressantes au sujet de ce problème que vous auriez profit à lire. Il nous fera plaisir de vous envoyer un numéro exemplaire de notre revue.

Un anthropologiste français et ses deux compagnons noyés dans la baie d'Hudson

OTTAWA (PC) — Le ministre du Nord canadien présume aujourd'hui qu'un anthropologiste français et ses deux compagnons esquimaux se sont noyés dans la baie d'Hudson, au début d'août, au cours de travaux de recherches sur les Esquimaux des îles Belcher à cet endroit.

Les B. A. sont recherchés sur le marché du travail

OTTAWA (PC) — Les "B.A." dont on faisait si peu de cas, jadis, sont maintenant très recherchés, si l'on en croit un bulletin de la commission d'assurance-chômage traitant de l'offre et de la demande de diplômés d'universités sur le marché du travail.

Une grande injustice

QUEBEC (PC) — La sentence imposée à feu l'ex-maréchal Philippe Pétain, convaincu de collaboration avec les Allemands, fut une "grande injustice". C'est du moins l'avis de Me Jean Lemaire, l'un des avocats qui défendirent le maréchal de France durant le célèbre procès.

Tourisme et pèlerinages

Le désir de voyager remonte aux temps les plus reculés de l'histoire, même si à ce moment-là les moyens de transport étaient assez rudimentaires. Jusqu'à la chute de l'Empire romain, les motifs qui mettaient les voyageurs en branle étaient l'intérêt mercantile, la recherche de souvenirs historiques, le désir de contempler les œuvres d'art célèbres que recelaient les temples, et la curiosité de connaître les vertus curatives des sources sulfureuses, alcalines, salines ou ferrugineuses, et certains bains de boue et de bitume.

Aucun nouveau cas de polio à la base du CARC de Marville

MARVILLE (PC) — Les officiers du CARC ont exprimé l'espoir aujourd'hui que l'épidémie de poliomyélite parmi le personnel et leurs dépendants à cette base aérienne canadienne sera graduellement enrayée.

Le Queer Elizabeth

MONTREAL (PC) — L'hôtel que les Chemins de fer nationaux érigent présentement à Montréal sera appelé Queen Elizabeth. La campagne de protestation lancée dans le Québec par des groupements d'inspiration nationaliste, et dénonçant le caractère britannique de l'appellation dans une ville en majorité francophone, n'a pas eu les résultats escomptés.

Remaniement du cabinet anglais

LONDRES (PC) — On s'attend que le premier ministre Eden annonce un remaniement de son cabinet d'ici dix jours. Dans les milieux parlementaires on prend leurs prévisions que la malade provienne de l'extérieur du camp.

Tarifs anti-nippons

TOKYO (Reuters) — Le ministre des Affaires étrangères mande aujourd'hui que 14 pays, dont la Grande-Bretagne et la France, ont invoqué la "clause d'évasion" de l'Accord général sur les tarifs et le commerce, pour refuser au Japon le traitement dit "de faveur" dans le domaine des tarifs. Le Japon devient membre de l'Accord GATT samedi.

Les assises sont ouvertes par le juge W. Lazure

MONTREAL (PC) — L'honorable juge Wilfrid Lazure a inauguré, samedi, les assises d'automne de la Cour du Banc de la Reine. Le rôle comporte 282 procès dont celui de deux présumés meurtriers et celui d'un homme accusé d' homicide involontaire.

Le compte de Bessborough

QUEBEC (PC) — Le compte de Bessborough, qui fut gouverneur général du Canada de 1931 à 1935, est arrivé à Québec vendredi et a dit porter un intérêt spécial aux gisements d'uranium de la région de Blind Bay, en Ontario.

Tremblement de terre

LOS-ANGELES (PA) — Un léger tremblement de terre a ébranlé aujourd'hui la région de Los-Angeles.

Le phosphore radio-actif peut aider au dépistage du cancer selon un médecin japonais

PHILADELPHIE (PA) — Un médecin japonais a révélé aujourd'hui au Collège international des chirurgiens que le phosphore radio-actif peut aider au dépistage du cancer des uns apparition dans l'estomac humain.

Décès de Mgr Omer Labbé

ST-VICTOR (PC) — Mgr Omer Labbé, qui fut professeur pendant plusieurs années au séminaire du Sacré-Coeur, de cette paroisse de la Beauce, située à 60 milles au sud de Québec, est décédé lundi à l'âge de 61 ans. Originaire de l'île d'Orléans il avait été ordonné en 1921.

Il faut à la télévision canadienne l'aide du gouvernement pour survivre

QUEBEC (PC) — Le président de Radio-Canada, M. A.D. Dunton, a déclaré aujourd'hui que la télévision canadienne n'est pas en condition de survivre sans une assistance gouvernementale.

Le don total

No 1 — Un matin de 1665, Catherine éprouve "un grand désir que son cœur soit purifié de tout ce qui déplaît à Dieu". Elle sent la prière de Notre-Dame et s'entretient avec elle dans une filiale confiance, la priant de la présenter à son Fils. La Vierge Marie l'engage irrésistiblement à faire tout ce qu'elle aura été de plus parfait et à la plus grande gloire de Dieu, sans qu'elle s'en puisse exempter. Son confessionnaire ratifie ce vœu.

Montage photographique de l'Office national du Film

Comment on traite le glaucome, cause principale de la cécité.

Chronique agricole: "Production et Commerce"

Une exposition mobile de l'Angleterre pour "satisfaire au goût canadien".

Le don total

No 2 — Plusieurs fois chargée des péchés de telle ou telle personne, elle les expie dans son corps et dans son âme. Dieu lui fait connaître l'intérieur de consciences coupables même de confessions sacrilèges. Elle en prévient le confesseur "afin qu'il se serve de cette connaissance pour leur salut — comme effectivement cela se produisit". confirme le Père Ragueau. Les âmes du Purgatoire venant aussi implorer son aide. Notre compatriote Hospitalière les soulageait de leurs peines en les partageant et souvent leur ouvrait le ciel.

Le don total

No 3 — Le merveilleux c'est que cette vie intérieure intense et souffrante, sorte de doublement mystique, ne nuit en rien (comme on pourrait le croire) à son devoir d'œuvre ni à une action caritative inlassable. Qu'il suffise d'apporter un exemple: "De simple fait, dans le peu de temps que les vaiseaux demeurent à Québec, elle écrit 156 lettres, la plupart pour les pauvres colons à qui elle servait de secrétaire avec sa bonne grâce habituelle".



Le capitaine de groupe de la R.A.F. Peter Townshend qui a récemment été rappelé de Belgique pour assister au festival aérien annuel de Farnborough. Les anglais ont comme d'habitude immédiatement spéculé sur la possibilité d'une rencontre entre l'aviateur "exilé" et la princesse Margaret qui vient d'atteindre sa majorité et par le fait même, la permission de choisir elle-même son époux.

Payez tous vos comptes en souffrance avec un prêt HFC. DEBARRASSEZ-VOUS-EN d'un seul coup. Vous pouvez obtenir de \$50 à \$1,000 de Household Finance, contre votre promesse de remboursement. Prenez jusqu'à 24 mois pour rembourser. Repartez du bon pied avec un prêt de HFC. Téléphonez ou venez aujourd'hui même!



L'honorable Roch Pinard, secrétaire d'Etat du Canada et député de Chambly-Rouville à la Chambre des Communes, sera l'hôte d'honneur et conférencier invité à donner qu'offrira la Société Richelieu samedi soir le 17 septembre à l'Hôtel Chanteclere à Ste-Adèle-en-haut, à l'occasion du congrès des clubs Richelieu.



M. Raoul L'Heureux de la Northern Life, de Warwick, sera l'un des conférenciers invités lors du congrès de ventes de l'Association des Assureurs-vie Saguenay-Lac-St-Jean, qui se tiendra à l'Hôtel Champlain de Chicoutimi le 19 septembre prochain. M. L'Heureux a intitulé sa causerie: "Comment maintenir sa production".

GRÂCE A NOTRE POLICE FAMILIALE

Le père, la mère et tous les enfants peuvent maintenant assurer ensemble, aussi — avantage qu'on désirait depuis toujours — chaque décès d'un membre de la famille entraîne le paiement d'un capital. La prime est modique, parfois réduite; elle peut même cesser. La police comporte une valeur de rachat, des dividendes, etc. C'est la grande demande du jour. Nos explications sont données gratuitement.

CAISSE NATIONALE D'ASSURANCE-VIE

GABRIEL DESROCHERS, gérant Division de Chicoutimi 23 est, Racine, Chicoutimi Chambre 302 — Tél. 4-3018

DESSINS DE MME ODETTE FUMET-VINCOUX. No 1 — Un matin de 1665, Catherine éprouve "un grand désir que son cœur soit purifié de tout ce qui déplaît à Dieu". Elle sent la prière de Notre-Dame et s'entretient avec elle dans une filiale confiance, la priant de la présenter à son Fils. La Vierge Marie l'engage irrésistiblement à faire tout ce qu'elle aura été de plus parfait et à la plus grande gloire de Dieu, sans qu'elle s'en puisse exempter. Son confessionnaire ratifie ce vœu. No 2 — Plusieurs fois chargée des péchés de telle ou telle personne, elle les expie dans son corps et dans son âme. Dieu lui fait connaître l'intérieur de consciences coupables même de confessions sacrilèges. Elle en prévient le confesseur "afin qu'il se serve de cette connaissance pour leur salut — comme effectivement cela se produisit". confirme le Père Ragueau. Les âmes du Purgatoire venant aussi implorer son aide. Notre compatriote Hospitalière les soulageait de leurs peines en les partageant et souvent leur ouvrait le ciel. No 3 — Le merveilleux c'est que cette vie intérieure intense et souffrante, sorte de doublement mystique, ne nuit en rien (comme on pourrait le croire) à son devoir d'œuvre ni à une action caritative inlassable. Qu'il suffise d'apporter un exemple: "De simple fait, dans le peu de temps que les vaiseaux demeurent à Québec, elle écrit 156 lettres, la plupart pour les pauvres colons à qui elle servait de secrétaire avec sa bonne grâce habituelle".

Votre Horoscope

Pour consulter votre horoscope lisez le paragraphe qui figure au-dessous du mois dans lequel tombe votre anniversaire de naissance...

Vendredi, 18 septembre 1955
DU 21 MARS AU 20 AVRIL - (Le Bellier) - Vos affaires personnelles subissent quelques ennuis...

FAITES VOUS-MEME DES MARINADES DE CHOIX EMPLOYEZ TOUJOURS LE VINAIGRE HEINZ D'UNE PURETE CRISTALLINE



MARIAGE TREMBLAY-MURRAY - Samedi le 10 novembre en l'église du Christ-Roi...

Crème bavaroise

Le café est un ingrédient idéal pour la confection des crèmes, car il équilibre bien la richesse de goût de ces desserts.



M. MARC PAGE ET MME PAGE (Raymonde Legault) dont le mariage a été béni, samedi, le 3 septembre, en la cathédrale de Chicoutimi...

TAILLE LONGUE



4551 SIZES 9-17 by Anne Adams

Recette du jour

PAIN DE VIANDE JEUNE MENAGE
1/2 livre de bœuf frais haché
1/2 livre de veau ou porc frais haché
1 œuf, légèrement battu

Mots croisés

A crossword puzzle grid with 11 columns and 11 rows. The grid contains numbers indicating the starting positions for words.

Solution du problème d'hier
PERMANENCES
ELOIYIFALE
RUBIFLALS

Mariage

Deux personnes sourdes et aveugles se sont mariées il y a quelques jours dans une église de Londres...

CHAPEAUX D'AUTOMNE



Des petits chapeaux simples et coquets qui conviendront pour différentes occasions.

Courrier de Desbiens

Desbiens (DNC) - Le 4 août, a été baptisée Marie-Line-Renee, née en ce jour, fille de M. Alphonse Gagnon et de Mme Gagnon...

Prochain mariage

La bénédiction nuptiale sera donnée le 24 septembre prochain en l'église Notre-Dame de Roberval...

Mariages

Le 14 août, a été baptisée Marie-Louise-Linda, fille de M. Lauréat Côté et de Mme Côté, née Hermance Ouellet...

CARNET SOCIAL

Wellie Lachance, de St-Croix, et à M. Benoit Tremblay, fils de Mme Joseph Tremblay (Meride), de Desbiens.

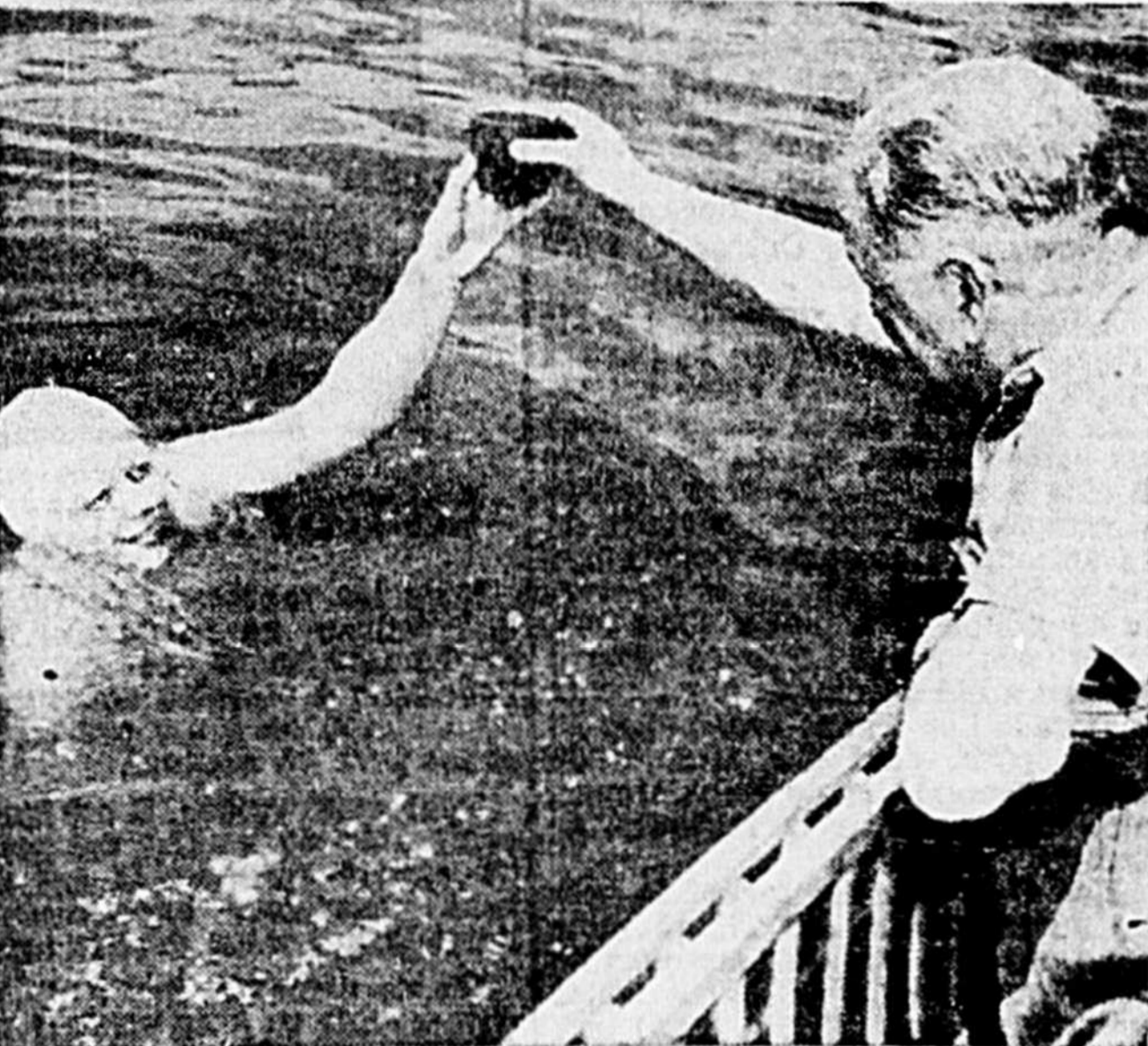
ASTHME

ASTHME Soulage par la ASMYNAL. Fumez ASMYNAL cigarettes antiasmiques.

Cuisson plus facile, plus rapide

avec cette merveilleuse levure sèche active! BRIOCHES À LA CANNELLE. Mesurez dans un grand bol 1 r. eau tiède, 2 c. à soupe sucre granulé...





**ILS ONT ECHOUÉ** — Deux nageurs, plus âgés et avec plus d'expérience que Marilyn Bell, ont échoué, lundi, dans leur tentative de conquérir le lac Ontario. Tom Park, un ancien lutteur de Hamilton, et Brenda Fisher, d'Angleterre, ont tous deux été retirés de l'eau, épuisés et vaincus par la force des vagues, le froid et un fort vent du sud-est. Le record de 20 heures et 56 minutes que Marilyn Bell établit l'an dernier, alors qu'elle n'avait que 16 ans, n'a pas encore été abais-

## Marciano devra surveiller son appendice nasal le 20

**NORTH ADAMS PA** — Archie Moore, un homme méthodique dans tout ce qu'il fait a donné le nom "d'exercice nez", à une phase de son entraînement. Une sorte de pratique ou de manœuvre qui lui fait perfectionner ses attaques au nez de l'adversaire. Archie a consacré deux rounds à l'exercice nez, hier après-midi.

Le champion mondial des milieux a déclaré, hier, qu'il est un frappeur précis plus que puissant et procéda à prouver son point contre Jesse (Gorilla) Brown et Johnny Jenkins. Il boxa un round contre chacun de ces deux partenaires d'entraînement. Il faisait trop froid pour s'entraîner à l'extérieur et la séance de pratique se déroula au gymnase du YMCA.

Contre Brown, Moore fit machine arrière durant presque tout le round et lui plaqua une série de durs jabs en plein sur le nez. Il appliqua ces coups en succession de cinq ou six. Les jabs cinglants fendirent Brown sous l'œil droit.

Contre Jenkins, l'aspirant bien musclé mena ses jabs à des uppercuts dirigés au menton et au nez.

Si Marciano n'arrête pas Moore au début de leur bataille du 20 septembre — mardi prochain —



**Rocky est O.K!**

**GROSSINGER (PA)** — Le Dr Vincent Nardiello, médecin de la Commission athlétique de New-York, a examiné, hier, le champion poids lourd Rocky Marciano, actuellement à l'entraînement en prévision de son combat de mardi prochain, contre Archie Moore, et il a déclaré en parfaite condition physique — sain comme une balle.

Nardiello a déclaré que comme d'habitude, Marciano s'est entraîné avec grand soin et est actuellement au meilleur de sa condition. "Je crois qu'il pourrait se battre dès ce soir tellement il est tendu et à point dans ses réflexes.

# Manuel Cortez et Vachon en finale à Jonquière, ce soir

## Les Leafs ont commencé à s'entraîner

**ST. CATHARINES (PC)** — Les Maple Leafs de Toronto ont commencé leur saison d'entraînement avec une dure pratique de 90 minutes en matinée d'hier et une autre d'une heure au cours de l'après-midi.

Dans une petite allocution prononcée au centre de la glace et destinée à 27 joueurs à l'entraînement, l'instructeur King Clancy a déclaré:

"Toutes les positions sont grandes ouvertes et c'est ce que vous ferez à ce camp d'entraînement qui décidera de la position que vous occuperez au sein de l'organisation des Leafs."

Les aspirants à un poste régulier ont apparemment pris la déclaration de Clancy très au sérieux car ils ont manifesté un entraînement fougueux et extraordinaire dans les deux séances de pratique.

On a déjà rapporté deux blessures au camp des Leafs. Bill Burega, qui jouait à la défense des Hornets de Pittsburgh, dans la ligue Américaine, la saison dernière, est entré en collision avec Bob Baun, ex-joueur de défense des Marboros de Toronto et les deux ont été rudement ébranlés. Burega a subi une profonde entaille à la lèvre inférieure et n'a pu pratiquer du reste de la journée. Baun a été blessé à une joue.

Tim Horton, joueur de défense qui se fit fracturer une mâchoire et une épaule au cours des éliminatoires de la saison dernière, n'a pas pris part aux exercices de mêlée mais il a dû patiner pendant une heure. Il a déclaré après la pratique qu'il ne se ressent plus rien de ces blessures du printemps dernier.

## Lanceurs probables pour aujourd'hui

**NEW-YORK (PA)** — Lanceurs probables aux joutes de baseball de jeudi:

**LIGUE NATIONALE**  
Brooklyn à St-Louis — Podres (Seule joute au calendrier)

**LIGUE AMÉRICAINNE**  
Aucune joute au calendrier.

Le Palais des Sports, qui en sera à l'un de ses derniers programmes de lutte hebdomadaire, cette année, présentera ce soir toute une pléiade de bons lutteurs, dans un des programmes les mieux balancés cette saison, qui attirera des milliers de spectateurs.

Pas moins de 10 lutteurs franchissant les câbles locaux, dans des combats tous plus intéressants les uns que les autres. C'est ainsi que dans la finale, un match 2 dans 3 limité à 90 minutes, l'on verra, le champion Poids Lourds, Junior du Canada et du monde, en l'occurrence Manuel Cortez affronter nul autre que Maurice Vachon, un spectaculaire gladiateur, que la foule se plaît à huer, et à assaillir de projectiles les plus divers à chacune de ses apparitions au Palais des Sports. Vachon, un des athlètes les plus parfaits du monde de la lutte, est l'homme tout désigné pour mener le sympathique Cortez, qui a livré des combats de toute beauté cette saison, au Forum de Montréal, à la Tour de Québec, contre les meilleurs lutteurs de l'heure. Quant à Vachon, un athlète bien planté, doué d'une grande force, et surtout d'une brutalité extrême, sa venue au Saguenay suscite toujours maints commentaires des plus bruyants à son sujet.

Tous les amateurs savent de "quel bois il se chauffe", pour l'avoir vu à l'oeuvre plusieurs fois cette année à Jonquière, contre des lutteurs tels que Maurice Lapointe, Ovide Asselin, Eddy Auger et autres; à chaque fois il a été l'objet de scènes bruyantes, qui ont même nécessité l'aide de policiers pour calmer la foule. Inutile de dire, que ce soir, encore, il sera de la partie et que tout est à prévoir. — Mais qu'on note bien, que Cortez est de taille à lui faire face, et qu'il pourrait bien trouver chaussure à ses "grands pieds". C'est donc dire, que seul cette finale vaut la peine d'être vue.

En semi-finale, on nous ramènera dans les câbles, pour la première fois, depuis plusieurs semaines, Juan Lopez et Tony Raski, deux Idoles des Jonquérois, qui feront équipe contre les détestables Pat Lawrence et Bob Marion. Encore une fois, ce combat promet de sensations à en rendre, — Mentionnons simplement l'habileté et la souplesse du petit Lopez opposé à la rudesse et l'hyprocrisie de Pat Lawrence.

Comme combat spécial, les amateurs accuseront, à plaisir le retour de Maurice Lapointe, qui affrontera le rude Gérard Dugas; dans un autre spectaculaire match.

Comme combat d'ouverture, une rencontre limitée à 20 minutes ou une chute, enverra dans l'arène le grand Bob Kaiser, contre Ferdinand Gagnon. — Donc, en finale ce soir, au Palais des Sports de Jonquière, pour le plus formidable spectacle de lutte de la saison. — C'est pour 8.30 heures.

## Le professionnalisme ruine les sports

**VANCOUVER (PC)** — Roderick Haig-Brown, réputé chroniqueur de chasse et pêche, a déclaré, hier, que le professionnalisme ruine tous les sports qu'il touche.

M. Haig-Brown, à la fois magistrat et auteur de contes pour enfants, a porté cette accusation d'une causerie prononcée devant les membres de l'Association des parents et des terrains de jeux du Canada.

"Le professionnalisme a ruiné tous les sports qu'il a touchés parce qu'il gâte le jeu lui-même en raison de la tendance des promoteurs à établir des standards professionnels à des groupes particulièrement des enfants et ces derniers ne peuvent atteindre ces standards.

"Les sports organisés sur une base hautement professionnelle enlèvent l'intérêt des enfants au jeu pour lui-même et comportent un danger de créer des citoyens de second ordre.

## Jim Skinner fait une trouvaille

**SAULT-STE-MARIE (PC)** — L'instructeur Jimmy Skinner, des Red Wings de Detroit, a découvert une deuxième ligne d'attaque pour venir seconder les efforts de son gros trio formé par (Gordie Howe, Ted Lindsay et Dutch (Earl) Reibel.

La nouvelle ligne de promesses est formée de la recrue Norm Ullman, du vétéran Marty Pavlich et de Norm Corcoran, une autre recrue que les Wings ont obtenu dans leur transaction avec les Bruins de Boston.

La nouvelle unité de production a compté quatre buts au cours de la joute de pratique d'hier. Pavlich, réputé comme avant défenseur, a compté trois fois tandis que Corcoran a enregistré un but.

La grosse ligne a compté trois fois, Howe y allant de deux buts, Lindsay d'un.

Les champions de la ligue Nationale et détenteurs de la coupe Stanley ont enregistré leur première blessure, hier, alors que le joueur de défense Bob Goldham a été coupé à l'œil gauche dans une collision avec Jerry Toppazzani. Il fallut trois points de suture pour refermer la blessure.

## Honneur qui échoit à Ramon Salgado

**QUEBEC (PC)** — Ramon Salgado, un droitier des Canadiens de St-Jean, a été déclaré, hier, champion des lanceurs de la ligue Provinciale de baseball.

Salgado, qui n'a accordé qu'une moyenne de 2.20 points par partie pour les 208 manches qu'il a lancées, est le deuxième meilleur lanceur dans l'histoire de la ligue Provinciale. Le seul à avoir fait mieux que lui est Carl Willey, qui a conservé une moyenne de 1.95 point par joute au cours de la saison 1951.

Le meilleur lanceur gaucher dans la Provinciale au cours de la saison 1955 a été Ed-Jean Bullock, également de St-Jean, dont la moyenne a été de .241.



**LE TROPHEE RAYMOND LESSARD** — Réal Gagnon, lanceur du club Dow, de la ligue de ball-molle du Jeune Commerce de Chicoutimi, reçoit des mains de Gontran Ouellet, président de la ligue de ball-molle, le trophée Lessard sur la Côte, pour avoir été choisi le meilleur artillerie de la ligue pour la saison 1955. Ce trophée lui fut présenté au cours de la soirée annuelle de ce populaire circuit, dimanche dernier, à la clôture officielle des activités "55.

## Un commissaire du football s'impose au Canada

**MONTREAL PC** — Jake Gadour, président des Tigers-Cats de Hamilton, a déclaré hier qu'il devrait y avoir un commissaire du football pour les ligues professionnelles de l'Est et de l'Ouest — un bon homme d'affaires qui connaîtrait son football et serait prêt à travailler ferme à l'année longue.

Gadour et Seymour Wilson, arbitre en chef du Big Four, attirent les invités d'honneur à un dîner-causerie offert par les Alouettes aux journalistes. Les Tiger-Cats rencontreront les Alouettes ici, samedi, pour la première fois de la saison.

Gadour a déclaré qu'il ne voit aucun avantage à n'avoir un commissaire que pour le Big Four. "Il devrait y en avoir un pour le Canada — et le plus vite possible. Un calendrier mixte suivrait probablement la nomination d'un commissaire," a ajouté le président du club de Hamilton.

Gadour a déclaré que le poste commanderait un salaire d'environ \$15,000. Les frais d'entretien du bureau, le salaire et autres dépenses pourraient être partagés par les neuf clubs professionnels de l'Est et de l'Ouest.

**LES ARBITRES**

Wilson a fait des efforts faits pour trouver de bons officiels, de leur tâche ardue au cours d'une joute, de la difficulté de leur travail. Il a clarifié certains points obscurs dans l'application des règlements, parlé du chronométrage exact des joutes et des situations difficiles que les officiels sont parfois appelés à régler.

**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS**

## Dans le monde des quilles

**JONQUIERE DNC** — Dans le monde des Quilles, au Centre de Récréation d'Arvida, la populaire Ligue de Petites Quilles, section masculine, a officiellement inauguré sa saison, mardi soir, alors que 8 équipes se sont rencontrées, dans la soirée d'ouverture. — Les 8 clubs qui forment la Ligue sont le Tapin Fina Service, la Légion Canadienne, la Laiterie G.-H., la Buanderie d'Arvida, Restaurant Charest, Crown, Golden Ale, Independants. La direction de la salle, a été confiée au populaire Conrad Audet, sportif bien connu de la région, pour la prochaine saison d'activités. Voici quelques statistiques, à l'issue des premières rencontres jouées mardi soir.

Quilles Tombées	Nombre de parties 4ème				Til Pts
	J	G	P	Pts	
1— Tapin Fina Service	2233	3	0	1	4
2— Legion Canadienne	2048	3	0	1	4
3— Laiterie G-H	1892	3	0	1	4
4— Buanderie d'Arvida	1824	3	0	1	4
5— Restaurant Charest	1926	3	0	0	0
6— Crown	1823	3	0	0	0
7— Golden Ale	1807	3	0	0	0
8— Independants	1680	3	0	0	0

Gagnant du Verre R. Labonté (Golden Ale) 1955

Noms	Equipes	J.	T.	S.	T.	Moy.
Duquet C.	Fina	3	470	165	470	157
Louitt R.	Fina	3	466	164	466	155
Verreault C.	Fina	3	465	182	465	155
Tracy B.	Fina	3	462	176	462	154
Paquet R.	Fina	3	458	160	458	153
Duchesne F.	Rest. Charest	3	449	165	449	150
Poitras C.	Independants	3	446	163	446	149
Poitras P.	Rest. Charest	3	441	163	441	147
Labonté R.	Golden Ale	3	437	195	437	146
Levesque A.	Légion	3	419	165	419	140
Paré G.	Golden Ale	3	418	167	418	139
Albert C.	Légion	3	413	181	413	138
Maroux R.	Légion	3	408	142	408	136
Pelletier M.	Buanderie Arvida	3	405	174	405	135
Ruzzin L.	Crown	3	405	172	405	135
Bernard P.	Laiterie G-G	3	402	145	402	134
Matthews J.	Légion	3	393	137	393	131
Perron J.	Laiterie G-H	3	389	140	389	130
Delleonnie D.	Buanderie Arvida	3	385	142	385	128
Paquet R.	Laiterie G-H	3	402	145	402	134
Parent M.	Crown	3	383	142	385	128
Labrecque M.	Fina	3	377	138	377	126
Trudel G.	Crown	3	369	156	360	123
Dupont G.	Laiterie G-H	3	367	133	367	122
Rivard A.	Crown	3	364	134	364	121
Thibeault G.	Independants	3	358	131	358	119
Pomeroy P.	Rest. Charest	3	356	120	356	119
Boudreau M.	Buanderie Arvida	3	351	122	351	117
Fortin J.	Laiterie G-H	3	349	135	349	116
Girard R.	Buanderie Arvida	3	348	128	348	116
Roy R.	Golden Ale	3	346	128	346	115
Turbide R.	Golden Ale	3	346	128	346	115
Turbide L.	Rest. Charest	3	344	122	344	115
Girard Y.	Rest. Charest	3	339	120	339	112
Tremblay C.	Buanderie Arvida	3	325	115	335	112
Vallee H.	Independants	3	332	122	332	111
McCluskey J.	Independants	3	298	104	298	99
Cyr B.	Independants	2	167	85	167	84
Tremblay J.-M.	Golden Ale	1	79	79	79	79
		3	260	87	260	87

Légende: J.: jouées, T.: tombées, S.: Simple, T.: Triple, Moy. moyenne.



**LOUIS FAIT DES PREDICTIONS** — Jos Louis a prédit que Rocky Marciano disposera d'Archie Moore en moins de dix rounds, le 20 septembre prochain. L'ancien champion a fait cette prédiction après avoir jeté un coup d'œil sur les muscles du champion. "Rocky est trop puissant pour Moore, a dit Joe Louis. Ce sera un dur combat, mais Marciano l'emportera."

## Aux quilles

Mardi soir à la Salle de Quilles Chicoutimi, avait lieu la première assemblée saison 1955-56, de la ligue de quilles Commerciale mixte de Chicoutimi. Assistait à cette assemblée, le bureau de direction de la saison dernière et les capitaines des clubs de la ligue. Furent élus: MM. Lucien Potvin à la présidence, Robert "Bob" Hamilton à la vice-présidence et Donat Labrecque comme trésorier. M. Daniel Asselin agit comme secrétaire-archiviste de la Ligue Commerciale.

Mixte. Au cours de l'assemblée on fit la lecture de l'état financier, la révision des règlements de la ligue et aussi l'acceptation des quatorze équipes avec leur commanditaire respectif. Les capitaines devront se réunir mardi prochain pour établir une liste de tous leurs joueurs afin d'équilibrer le plus possible la force de chaque équipe.

Quatorze clubs seront sur les allées, mercredi prochain à 7h.30 pour l'ouverture officielle de la Ligue Commerciale Mixte à la Salle de Quilles Chicoutimi. Tous les joueurs de la ligue sont donc priés de se rendre à la Salle de Quilles de l'Avenue Rivérin pour 7h.15.

## TECHNIQUE SURE CONTRE LA CALVITIE: VOS CHEVEUX PEUVENT REPOUSSER!



Le spécialiste Thomas démontre, après un examen gratuit, une nouvelle méthode pour faire repousser les cheveux.

Pourquoi devient-on chauve? Peut-on enrayer la chute des cheveux? Faut-il s'inquiéter des pellicules? Les cheveux peuvent-ils repousser sur une tête déjà partiellement ou entièrement chauve? Les spécialistes THOMAS connaissent la réponse à toutes ces questions, et cette réponse est: "OUI, grâce à la technique moderne de THOMAS!"

THOMAS vous offre une technique scientifique, perfectionnée par 35 années de traitements réussis, même dans les cas de calvitie les plus sévères. Présentez-vous aujourd'hui à la clinique pour obtenir gratuitement un examen et une consultation personnelle. Vous n'y perdrez rien, — et vous avez tout à y gagner.

**NOTRE CLINIQUE MOBILE**

passera aux endroits suivants:

**ROBERVAL** — Château Roberval  
vendredi et samedi, les 16 et 17 septembre

**ALMA** — Hôtel Union  
lundi et mardi, les 19 et 20 septembre

**JONQUIERE** — Hôtel Jonquière  
mercredi et jeudi, les 21 et 22 septembre

**CHICOUTIMI** — Hôtel Champlain  
vendredi et samedi, les 23 et 24 septembre

**EXAMEN GRATUIT**  
par notre spécialiste, M. D.-R. Gauthier  
Heures de consultation: 1 p.m. à 8 p.m.

1010 ouest, Ste-Catherine (ch. 637)  
Montréal  
TELEPHONE: UN. 6-6198  
Nous acceptons les dames et les messieurs.

**LA CLINIQUE CAPILLAIRE THOMAS**

Spécifiez  
**PEINTURE STICO**

CHAQUE BIDON REGORGE DE QUALITE

Le secret est dans la BOUILLOIRE \*

C'est dans la bouilloire de brassage que les ingrédients de choix — orge fraîchement moulu, houblon de la plus haute qualité, eau claire et limpide — sont habilement mélangés "à bras" selon le procédé secret de Brading. Le brassage au ralenti donne une bière aux

**COLLET PLUS RICHE**  
**ARÔME SUPÉRIEUR**  
**SAVEUR PLUS VELOUTÉE**

**BRADING'S**  
Alle

Brassée au ralenti — saveur plus veloutée

**LE MIROIR des SPORTS.**

avec Gilles Goyette



De plus de sports, le hockey sur glace est celui qui attire le plus de joueurs, le plus de spectateurs, le plus de partisans au Canada. On estime que de cinq à dix millions d'amateurs et professionnels jouent au hockey, à la grande joie de quelque trois millions de fervents du disque de caoutchouc. Et l'on peut affirmer, à la manière de Charles-Quint, que le soleil brille toujours quelque part au royaume du hockey.

Comparé au football américain, qui fait une vingtaine de victimes chaque année, le hockey n'est pas un jeu dangereux, pour le joueur tout au moins. Mais c'est semblable, un sport meurtrier pour le spectateur. L'hiver dernier, au cours de la finale du championnat du monde, à Montréal, trois amateurs tombaient raides mort au moment où l'équipe des Canadiens était dans le plus fort de la mêlée contre les Red Wings de Détroit. La crise cardiaque emportait parallèlement deux amateurs qui suivaient les matches à la télévision.

En Angleterre, il y a quelques années, des fanatiques, n'ayant pu obtenir de place pour assister à un match entre les Français Volants et l'équipe de Brighton, réussirent à s'infiltrer dans l'enceinte du stade et à gagner une tribune. Poussés par ces "intrus", les spectateurs s'écrasèrent contre une barrière métallique qui céda sous leur poids.

Trente-quatre personnes moururent piétinées dans cette ruée sauvage, et beaucoup d'autres furent blessées; mais le jeu continua comme si de rien n'était.

Les origines du hockey se perdant dans la nuit des temps. Mais le Canada peut se vanter de posséder les meilleurs hockeyeurs au monde. Le triomphe des Dynamos de Moscou, aux Jeux d'Hiver de 1953, n'a été que de très courte durée. Les V's de Pennington ont tôt fait de redonner au Canada le championnat qui lui appartient.

Un joueur de hockey doit être à la fois coureur à pied émérite, danseur de ballet et jongleur. Les as du jeu savent littéralement "saisir" le disque du bout de leur goutet ou avec leurs patins. Les Canadiens sont très précis et leur jeu est d'une brillante démonstration qui tient à la fois à la danse et du duel. Les paris constituent un des chapitres les plus importants du hockey.

Quelques rares centres interdisent les paris: mais presque partout ailleurs ils constituent, semaine après semaine, pendant la saison, un pôle d'attraction pour les masses. On a beau sévir contre les gageurs, mais ils reviendront toujours plus puissants.

C'est à Chicoutimi qu'on connaît vraiment la signification d'un match de la ligue professionnelle du Québec. Les joueurs des Saguenéens sont sélectionnés avec plus de soin encore que les ministres du cabinet fédéral, et, aux yeux du public, leur responsabilité est beaucoup plus grande. La saison 1953-54, par exemple, quand le Chicoutimi, champion de la coupe régulière, perdit sa série contre les vitains As de Punch Imlach, le public se déchâna contre certaines "otioles", dont quelques-unes n'ont jamais eu le courage de revenir dans la métropole du Saguenay.

En finale de la coupe Stanley, en 1954, le Canadien, grand favori de la série, était opposé au Détroit, son plus grand rival. On avait préparé à Montréal plusieurs endroits pour célébrer le retour triomphal des gars de Dick Irvin. La patinoire de l'Olympia de la ville de l'auto était pleine à craquer.

Le Canadien n'avait besoin (Détroit également) pour être champion du monde au hockey, qu'une seule victoire. Mais les feux d'artifices ne furent jamais tirés et les banquets jamais servis et le chant de la victoire se transforma en hymne funèbre.

Le Détroit avait gagné par 1 à 0. Tony Leswick avait shooté d'une zone impossible pour déjouer un Gerry McNeil tout surpris. Le lendemain, les drapeaux étaient en berne à Montréal et la population sportive avait quasiment pris le deuil.

Une autre saison de hockey de la ligue Nationale débutera prochainement et il ne faudra pas attendre trop longtemps avant de savoir qui a eu le plus de flair et de finesse dans les transactions bâclées depuis la dernière saison a pris fin.

A peu près tous les clubs de la ligue ont bâclé des transactions au cours de leur saison morte mais on ne s'attend pas à des formidables surprises au sein du circuit à six clubs.

Les instructeurs et les gérants ont été assez conservateurs dans leurs prédictions jusqu'ici. Il n'y a que Jack Adams, des Red Wings de Détroit, qui prétend avoir trouvé l'équipe idéale. Les Wings ne peuvent évidemment faire mieux que l'an dernier, ayant tout balayé sur leur passage. A peu près le seul élément de nouveauté chez les champions est l'échange effectué avec les Bruins de Boston. Jim Skinner en sera à sa deuxième saison comme instructeur. Il y aura bien quelques remaniements des lignes mais les Red Wings présenteront à peu près le même club que l'an dernier. Il y a aussi Glenn Hall qui remplace Terry Sawchuk dans les filets. Ce dernier est avec les Bruins.

Les Black Hawks de Chicago, qui ont fini la saison dernière en dernière position, ne peuvent faire plus mauvais figure. Il ne leur reste qu'une seule alternative, soit celle de faire mieux. Et Dick Irvin est le type idéal pour stimuler un club de hockey qui moisit trop longtemps dans les dernières places du classement.

**ABITIBI POWER & PAPER**  
présente  
un **EXCELLENT RAPPORT** semestriel  
et  
**AUGMENTÉ**  
SON **DIVIDENDE RÉGULIER**  
Notre service français se fera un plaisir de vous renseigner à ce sujet.

**McCuaig Bros. & Co. Ltd**  
AGENTS DE CHANGE

Siège social: 276 ouest, rue St-Jacques, PLateau 8971  
Succursales: 1420, rue Peel, M.Arquette 9311

Mallez le coupon ci-dessous ou téléphonez

VEUILLEZ M'ADRESSER UNE ETUDE SUR LA SOCIÉTÉ CI-DESSUS.

NOM.....

ADRESSE.....

# New-York à une partie de la tête

## Paul Baillargeon et Bobby Managoff ont raison des frères Dusek, hier

Paul Baillargeon et Bobby Managoff ont remporté une belle victoire dans la finale du Colisée de Chicoutimi, devant une forte assistance, hier soir, en triomphant des frères Emil et Ernie Dusek dans une rencontre par équipes. Bobby Managoff a pris la première chute après 27 minutes sur Emil Dusek, et la seconde par Paul Baillargeon sur Ernie, après 7:02.

Cette rencontre a été excitante au possible, et l'arbitre Maurice Lapointe a eu passablement de difficultés à contrôler les frères Dusek qui prirent un vil plaisir à malmenner leurs adversaires en employant autant que possible toutes les tactiques déloyales.

Les frères Dusek, qui sont aussi rudes et durs que les plus vilains du ring, ont toutefois trouvé la bataille difficile lorsque Baillargeon et Managoff sortirent de leurs gonds en leur remettant coup sur coup.

Bob Managoff, ancien champion mondial des poids lourds, a pris la mesure d'Emil Dusek après 27 minutes de lutte rude à l'extrême. Depuis le début de la rencontre, Emil et Ernie avaient tombé à bras raccourcis sur Paul Baillargeon en le martelant de coups d'avant-bras et de genoux pour l'affaiblir considérablement. Profitant d'un moment de répit, l'homme-fort de St-Damien, reçu de l'aide de Managoff qui mettait finalement Emil au tapis et lui river les épaules au matelas pour le compte de trois secondes.

Le deuxième engagement fut aussi rude, mais plus rapide. Paul Baillargeon empoigna Ernie Dusek avec un "full-nelson". Après l'avoir étourdi, il le coucha au matelas après seulement sept minutes. Ce fut une belle victoire, et les amateurs ont applaudi frénétiquement les vainqueurs.

Les Dusek voulurent protester la décision de l'arbitre Lapointe, mais Managoff et Baillargeon eurent tôt fait de mettre à rai-

son les deux vilains d'Omaha, dans le Nébarska.

La rencontre semi-futelle fut aussi très intéressante. Manuel Cortez, malgré sa réputation de lutteur scientifique, a du employer la force brutale pour venir à bout du gros Tony Angelo.

Après seize minutes, Cortez s'assura la seule chute du match grâce à une couple de savates et un écrasement général. Angelo a voulu échanger des coups de poings avec son adversaire, mais mal lui en pris, car Cortez, un ancien pugiliste, lui servit une bonne râclée.

La rencontre entre Frank Valois et Maurice Vachon, s'est terminée en dehors du ring après une dizaine de minutes. Vachon, qui s'est fait une réputation peu enviable de vilain, n'a pas eu trop de veine contre un gladiateur aussi puissant que l'athlète de Longueuil.

Ce match a failli dégénérer en bagarre générale, lorsque des amateurs trop échauffés tentèrent de faire un mauvais parti à Vachon. Ce dernier a bravé la foule en certain temps, mais il devait retraiter devant les amateurs qui le seraient de trop près.

Dans l'autre match, Big Jim Bernard et Léo Numa ont annulé après 20 minutes.

## Autre défaite des Dodgers

ST-LOUIS (PA) — Tom Poholsky a lancé une partie de trois coups sûrs, hier soir, alors que les Cardinals de St-Louis ont blanchi les Dodgers de Brooklyn par 3-0, faisant ainsi subir aux champions de la ligue Nationale leur quatrième revers consécutif.

La joute n'a duré qu'une heure et 47 minutes et aucun but sur balles ne fut accordé. Erskine, qui fut au monticule des Dodgers pendant sept manches, n'accorda que sept coups sûrs, dont deux au champ intérieur. Le petit droitier, importé par un mal de bras depuis quelque temps, a démontré au gérant Walter Alston qu'il est assez bien rétabli pour commencer une partie de la série mondiale.

Poholsky, lançant en maître, n'a laissé qu'un seul Dodgers dépasser le premier but. Il a décroché sa neuvième victoire contre 10 défaites. Carl Furillo, Junior Gilliam et Peeewe Reese ont frappé chacun un simple contre Poholsky et Furillo s'est rendu au troisième sur un retrait au champ intérieur et un erreur.

Brooklyn 000 000 000-0 3 0  
St-Louis 020 010 000-3 7 2

Erskine, Labine (8) et Campanella; Poholsky et Brubring, P.—Erskine.

## Les Indiens subissent la défaite aux mains des Sénateurs pendant que les Yankees défont Détroit, 6-4

WASHINGTON PA — Les Sénateurs de Washington, une nuisance publique si l'on se place au point de vue des Indiens de Cleveland, ont battu ces derniers par 3-2, hier soir, pour ralentir leur marche vers leur deuxième championnat consécutif de la ligue Américaine.

Les Sénateurs sont venus de l'arrière avec deux points dans les septième et huitième manches pour faire subir à Ray Narleski sa première défaite de la saison. Cette défaite des Indiens a réduit à une seule partie l'avance qu'ils détiennent sur les Yankees de New-York. Les deux clubs ont perdu le même nombre de joutes mais les Yankees ont deux parties de plus que les Indiens à jouer avant la fin de la saison.

Narleski avait gagné neuf parties en ligne avant sa défaite d'hier soir.

Un nouveau record de strikeouts par la recrue Herb Score a passé inaperçu dans le dépit qu'a enveloppé toute l'équipe de Cleveland à la suite de cette défaite. Le jeune lanceur des Indiens a retiré neuf hommes sur des strikes pour porter son total des strikeouts à 235 pour la saison. Il a ainsi abaissé le record de 227 établi par une recrue dans les majeures en 1911, Grover Cleveland Alexander, des Phillies de Philadelphie. Score a lancé jusqu'à la septième manche, alors qu'il a été remplacé par Narleski.

Le lanceur gagnant a été Pedro Ramos, qui a tenu les Indiens à un seul coup sûr dans les deux dernières manches, après qu'il eut compté le point gagnant en courant en relève à la place de Mickey McDermott, le lanceur débütant.

Cleveland 000 100 100-2 8 1  
Washington 001 000 11X-3 9 0

Score, Narleski (7) et Hezari; McDermott, Ramos (5) et Fitzgerald, Korcek (5). G.—Ramos.

## Assemblée annuelle

QUEBEC (PC) — L'Assemblée annuelle de la Fédération de boxe du Canada aura lieu à St-Jean, Nouveau-Brunswick, le 19 septembre prochain, a annoncé hier, la direction de la Fédération.

L'Assemblée sera dirigée par le président George K. Garnett et le commissaire Gene Letourneau. L'agenda: la classification des boxeurs du pays et l'élection d'un comité de direction pour l'an prochain.



## Le Rat Musqué!

Tous les manteaux de rat musqué peuvent se ressembler. C'est malheureusement ce qui donne l'occasion à certains vendeurs peu scrupuleux, de jouer sur les mots et les prix en général.

Pour cette raison, il est toujours préférable de confier cet achat à un expert responsable qui saura vous renseigner exactement sur l'article que vous désirez acheter.

On ne demande pas à un agent d'immobilier ou à un vendeur de bijoux des renseignements sur la fourrure: il n'en connaît pas plus long que vous et s'il a l'audace ou l'effronterie de prétendre qu'il s'y connaît, c'est qu'il désire vous tromper. La connaissance de la fourrure est un art que certains acquièrent quelques années. Le vrai connaisseur est celui qui y travaille et en a fait son métier principal. Lui seul a droit au titre d'expert après de nombreuses années consacrées à ce métier.

Il ne s'est pas contenté, lui d'acquiescer ce qui se vend ou ce qui ne se vend pas, ou encore, de répéter aux clients la belle histoire de certains vendeurs à haute pression qui se font peu de scrupule d'écouler leur marchandise loin de leur lieu de commerce.

Protégez-vous donc. Avant de transiger avec qui ce soit, réfléchissez. Pensez à celui qui vous guidera le mieux, honnêtement dans le choix d'un article aussi précieux qu'un manteau de fourrure. Assurez-vous qu'il est responsable et depuis combien de temps il est dans ce commerce. A beau mentir qui vient de loin.

Roland Roy

## Les Braves perdent la première

QUEBEC (PC) — Les Athletics de Burlington ont disposés des Braves de Québec par 4-2, hier soir, pour prendre une avance de 1-0 dans la finale de quatre dans sept des éliminatoires de la ligue Provinciale de baseball.

Le gaucher Jack Hale a lancé toute la partie pour les A's et a tenu les Braves à leurs deux seuls points dans la première manche. Ils n'ont pu compter par la suite.

Burlington a cédé huit coups sûrs aux dépens de Wendell Doss et de Roger Clapp. Ils ont groupé trois de leurs points à la cinquième manche. Doss, que Clapp a remplacé à la neuvième, a été débité de la défaite. Il n'y eut aucun coup de circuit.

Québec 200 000 000-2 5 2  
Hale et Plumbo; Doss, Clapp 19) et Lacey.

(Burlington mène par 1-0 dans la finale de 4-7)

## Don Newcombe est malade

ST-LOUIS (PA) — Les Dodgers de Brooklyn ont envoyé, hier, Don Newcombe, leur gros gagnant de 20 parties depuis le début de la saison, à son domicile de Colon, New-Jersey, pour qu'il se remette de malaises d'estomac.

Les champions de la ligue Nationale joueront la dernière partie de leur séjour dans l'ouest dès ce soir, à St-Louis, et ils veulent apparemment que Newcombe soit rétabli à temps pour prendre part à la série de cinq joutes qu'ils commenceront contre leurs grands rivaux, les Giants de New-York, vendredi.

Newcombe, en partant de St-Louis, a déclaré qu'il ne se sentait pas bien et que le gérant Walter Alston lui a dit qu'il devait aller se reposer.

## Greenberg réengagé

WASHINGTON (PA) — Hank Greenberg a signé, hier, un autre contrat d'un an pour assumer le poste de gérant général des Indiens de Cleveland.

Greenberg, 44 ans, une ancienne étoile de baseball et un des plus grands frappeurs de coups de circuit à jamais portés les couleurs des Tigers de Detroit, est gérant général des Indiens depuis 1949.

Mike Wilton, président des Indiens, a fait remarquer que depuis la venue de Greenberg à la gérance du club, Cleveland a fini en quatrième place de la ligue Américaine en 1950, deuxième en 1951-1952, et 1953, premier la saison dernière. Les Indiens sont actuellement en tête de leur circuit. En cinq ans, les Indiens ont gagné 481 parties, soit 12 seulement de moins que les Yankees et deux de plus que les Dodgers de Brook-lyn.

Al Lopez, le gérant de l'équipe, a encore un an à la direction du club avant l'expiration de son contrat.

## Bloc-notes

Nos meilleurs vœux de succès au confrère Gaëtan Fortin qui vient d'être nommé secrétaire-publiciste de la ligue Inter-médiaire "A" du Saguenay-Lac-St-Jean.

Nous sommes donc assurés que Gaëtan va s'occuper de son poste, car il connaît son travail.

Les clubs de l'Intermédiaire sont les mêmes que la dernière saison.

Pierre Joron a été nommé chef de police au Colisée de Chicoutimi.

Avez-vous remarqué sa forte ressemblance avec le lutteur Tony Angelo?

Gerry Plamondon et Gilbert Gravel sont deux rivaux en affaires.

L'instructeur des Saguenéens est à l'emploi de Savard et Hart.

Tout le monde sait que l'ami Gilbert est au service de Bélanger.

Il ne faut pas qu'Edmond Savard aille à la pêche en fin de semaine.

Comment cela se fait-il que Paul Beaudoin brillait par son absence au programme de lutte d'hier?

Manuel Cortez et Maurice Vachon en finale au Palais des Sports de Jonquière, ce soir.

Vachon est un dur de dur.

Cortez saura trouver le remède pour l'aillurir.

Il ne faut plus penser aux chances des White Sox et des Red Sox.

Peut-être l'an prochain!

Tony DeMarco n'a fait qu'une bouchée de Chico Vejar.

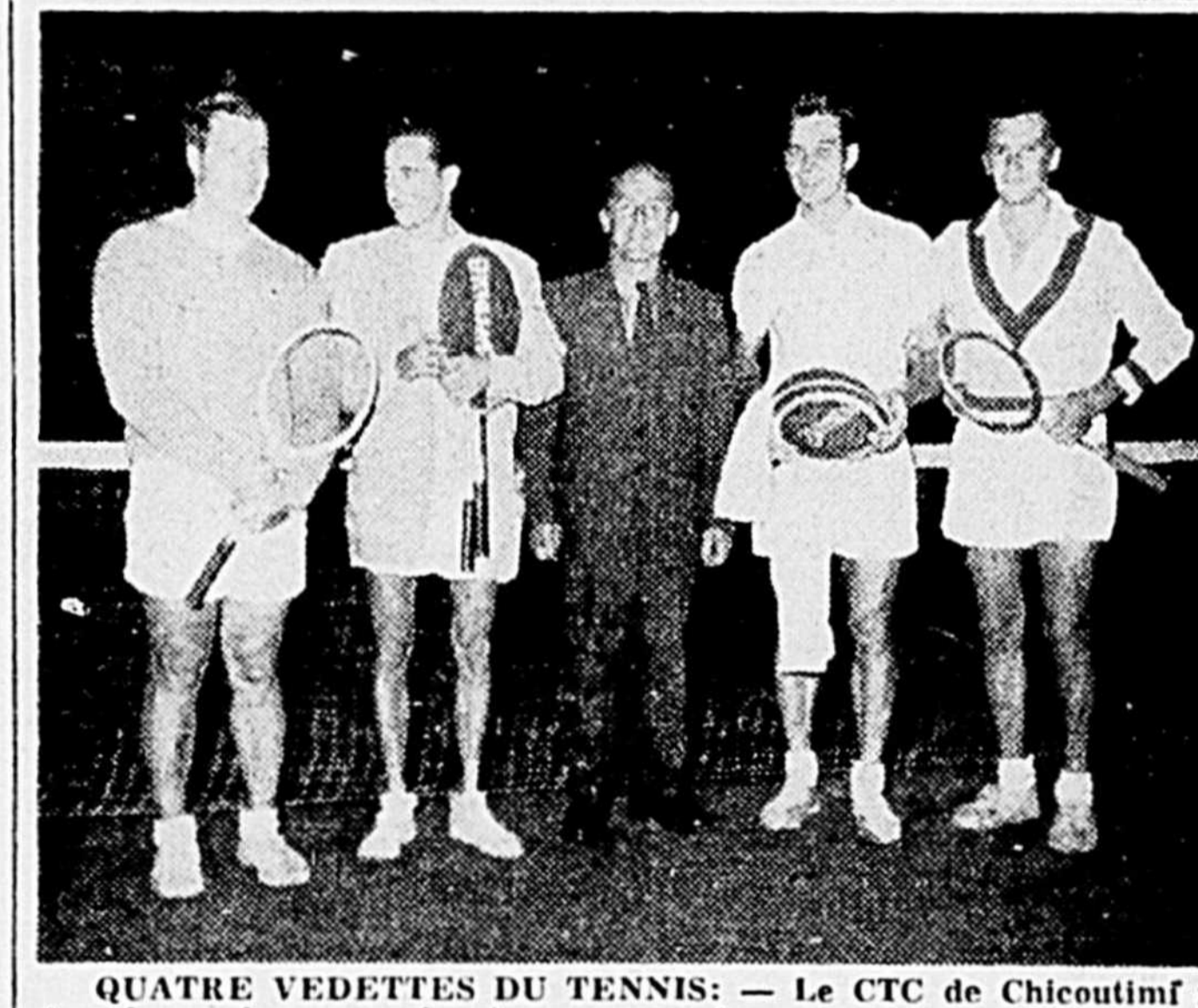
L'ancien champion le descendait au premier round.

## Alarie le plus utile

JONQUIÈRE DNC — Alarie Rivard, l'excellent lanceur droitier de l'équipe d'Arvida de la ligue Senior de Baseball du Saguenay, qui peut également briller comme receveur aussi bien que voltigeur, a été désigné comme étant le joueur le plus utile à son équipe dans notre circuit régional. — Alarie Rivard, qui fréquente la Faculté de Science de l'Université Laval de Québec, a reçu 7 votes sur un total possible de 18, de la part de 6 chroniqueurs sportifs, représentants de chacune des 6 villes du circuit Marquis.



LES TENNISIMEN CHEZ WILLY: — Willy "Caza" Aziz, grand amateur de tennis et admirateur numéro un de Robert Bédard et Henri Rochon, a reçu royalement les deux plus brillants joueurs de tennis canadiens-français lors de leur récente venue au CTC de Chicoutimi. On voit ici Willy offrant à Bédard et Rochon un délicieux "milk shake" pour leur aider à "récupérer" après la magnifique exhibition de tennis qu'ils ont donné sur les courts du CTC de l'avenue Hôtel de Ville. La demoiselle du centre n'a pu être identifiée.



QUATRE VEDETTES DU TENNIS: — Le CTC de Chicoutimi n'a rien épargné pour présenter aux nombreux amateurs de tennis les plus grandes vedettes du tennis de la Province et de la région, cette saison. On voit ici quatre vedettes de ce sport qui ont donné une superbe exhibition de leurs talents lundi soir sur les magnifiques courts de l'avenue Hôtel de Ville. De gauche à droite, Raymond LaRoche, champion régional pour 1955; Henri Rochon, de Montréal, membre de l'équipe canadienne de la coupe Davis; Paul "Pat" Quellet, organisateur de renom et vice-président de la ligue Régionale de tennis; Robert Bédard, de Sherbrooke, joueur de tennis numéro un au Canada et membre de l'équipe canadienne de la coupe Davis, et Jean-Yves Laurin, de Québec, une des plus brillantes raquettes de la vieille capitale.

## Les Sports à Jonquière (par Rénéald BOILY)

La dispute survenue la semaine dernière, entre les Buandiers d'Arvida, et les Braves de Jonquière, au sujet de la partie du 4 septembre, à savoir où se reprendrait cette partie restée inachevée a pris une tournure heureuse en fin de semaine, à la satisfaction générale des deux partis en litige, et de la population sportive. — Cet imbroglio, la démission du président Marquis, sont autant d'événements précipités qui ont mis les amateurs sur les "dents", surtout les supporters des Braves et des Buandiers. — Les représentants des deux clubs en sont venus à une entente, samedi, après-midi, lors d'une séance spéciale de la ligue, convoquée au Palais Municipal de Port-Alfred. La partie du 4 septembre dernier, qui avait dû être arrêtée à cause de l'obscurité, au stade Richard Desmeules, alors que les Braves menait par 8 à 5 après 7 manches de jeu, sera reprise dimanche prochain, 18 septembre au Parc Central d'Arvida. Si les Buandiers réussissent à égaliser les chances dans la série, une cinquième et décisive partie sera jouée, cette fois, au stade Richard Desmeules.

DEMISSION MARQUIS . . . . .  
Que pouvons-nous ajouter à la décision du président Thomas Marquis? C'est chose faite, tout le monde s'y attendait. Monsieur Marquis qui avait manifesté de grands contentements, il a préféré poser le grand geste: "Je me retire".  
DECISION RAPIDE . . . . .  
Un vice-président énergique, et surtout débrouillard, n'a pas été rétabli l'ordre si souvent troublée cet année dans son circuit? . . . . .  
Autôt que de faire face à la musique, et surtout de faire des mécontentements, il a préféré poser le grand geste: "Je me retire".

### BASEBALL

LES CLASSEMENTS Par LA PRESSE CANADIENNE LIGUE AMERICAINE

G	P	Mo	D	
Cleveland	90	56	616	1
New-York	88	56	611	1
Chicago	86	60	589	4
Boston	82	62	569	7
Détroit	72	73	497	17-1-2
Kansas City	61	84	421	28-1-2
Washington	51	91	359	37
Baltimore	47	95	331	41

LIGUE NATIONALE

Brooklyn	93	51	646	—
Milwaukee	81	65	559	13
New-York	74	70	514	19
Philadelphie	73	73	500	21
Cincinnati	72	76	486	23
Cincinnati	69	77	473	25
St-Louis	62	82	431	31
Pittsburgh	57	87	396	36

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

### A Court D'Argent?

EXEMPLES DE PRÊTS	15 MO.	24 MO.	36 MO.
Argent emprunté	154.19	229.59	356.56
Remboursement mensuel	\$12	\$28	\$40

Obtenez de \$50 à \$750 ou plus  
Téléphonez pour un prêt en une seule visite. Après acceptation, venez chercher l'argent comptant. Prêt sur mesure, selon vos besoins et votre revenu. Diminuez vos paiements, unifiez vos factures grâce à notre Service d'Unification des Factures. Téléphonez ou venez.  
Prêts de \$50 à \$750 ou plus

**Personal FINANCE CO.**  
"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI"

2 bureaux bien situés—lequel vous convient le mieux?  
CHICOUTIMI . . . . . 21ème étage, 130 Rue Racine Est. . . . . Tél. 4-4421  
JONQUIÈRE. . . . . 21ème étage, 102 St. Alme . . . . . Tél. 2-3571

Prêts consentis aux résidents de toutes les villes environnantes • Personal Finance Company of Canada

Où vas-tu?

...prendre une GOLDEN la bière plus légère et plus moelleuse

un produit MOLSON